

# Extra


**Cinéma**

 Miami Vice:  
rien sous  
l'emballage

**E4**

 SUR LA TERRASSE  
AVEC...

**Fabiola  
Toupin**
**E2**

LIVRES

**Coup de  
coeur pour  
Nadia**
**E7**


TÉLÉVISION

**Hugo St-Cyr  
devient  
Paul Rose**
**E11**


# SUR UNE BONNE LANCÉE


**RÉMI-  
PIERRE  
PAQUIN,  
occupé...  
et fier  
de l'être**

PHOTO: SYLVAIN MAYER

 Révélé par la série *Les Invincibles*, le comédien Rémi-Pierre Paquin est également chanteur, homme d'affaires, reporter et auteur. Ajoutez à tout ça son implication dans l'organisation du Festival de théâtre de rue de Shawinigan et vous avez un homme passablement occupé... et visiblement heureux de l'être!

**■ À LIRE EN PAGE E3 ■**

 Biennale  
nationale  
de sculpture  
contemporaine

BNSC 2006

 LE TEMPS  
DU VERTICAL  
ET DE  
L'HORIZONTAL

 Trois-Rivières  
16 juin au 3 septembre

14 artistes du Canada

 Présenté dans 3 centres d'exposition  
de Trois-Rivières

 Galerie d'art du Parc  
(site principal)  
864, rue des Ursulines  
Trois-Rivières  
Téléphone : 819.691.0829

 Centre d'exposition  
Raymond-Lasnier  
de la Maison de la Culture  
1425, Place de l'Hôtel-de-Ville

 Maison Hertel-de-  
la-Fresnière  
802, rue des Ursulines

[www.galeriedartduparc.qc.ca/biennale](http://www.galeriedartduparc.qc.ca/biennale)

 Conseil des arts  
et des lettres  
Québec


## SUR LA TERRASSE AVEC...

Fabiola  
Toupin

Cindy Rousseau

cindy.rousseau@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Un café sur le balcon, une baignade en après-midi, un souper entre amis, une ballade en patins à roues alignées, un bon livre au coucher, voilà à quoi ressemble jusqu'à maintenant les vacances aussi simples qu'agréables de Fabiola Toupin. Aucun voyage outre-mer n'est prévu avant le début de l'année 2007. La chanteuse met de côté ses valises pour renouer les liens avec sa Mauricie natale.

«Pour moi, replonger au quotidien, ce sont des vacances. Je cuisine, j'écoute de la musique, je fais du lavage et j'étends par la suite sur la corde. C'est tout simple et ça me détend», explique l'interprète d'un air serein.

Ce moment de répit est aussi une occasion pour l'artiste de mettre de l'ordre dans les archives accumulées: «J'en profite pour faire du ménage dans le courrier que j'empile pendant mon absence. Je lis des textes et des chansons qu'on m'envoie.

Je déballe aussi des CD que je garde depuis longtemps!»

Le repos figure à l'agenda de la Trifluvienne sans être pourtant synonyme d'inaction. «J'aime habiter au centre-ville. J'aime entendre les shows et les gens parler. Et quand je veux m'éloigner, je vais à l'île Saint-Quentin ou au café Foin Fou de Champlain en arrêtant au passage voir ma mère qui dirige des ateliers d'artistes au Gîte Leclerc. Il n'est pas nécessaire d'aller bien loin pour se dépayser», confie Fabiola Toupin.

Trois-Rivières est peut-être sacré lieu de prédilection des vacances de la chanteuse

cet été, reste un petit coin du Québec auquel celle-ci ne peut résister: «Je vais à Tadoussac à chaque année. Je m'y rends en août parce que l'eau est chaude et les baleines nombreuses. J'y suis déjà allée en juin pour participer au Festival de la chanson de Tadoussac et j'y retourne quand même du 6 au 9 août prochains. Chaque fois, je chante sur la terrasse de l'auberge de jeunesse en compagnie de quelques musiciens d'ici. C'est vraiment agréable.»

A u t a n t d'activités n'empêchent cependant pas Fabiola Toupin de glisser à son horaire estival quelques spectacles régionaux en solo ou en compagnie des Bebeats. Elle troquera aussi la scène contre une place au Théâtre Corona à Montréal pour aller applaudir son amie Julie Massicotte dans la pièce *Les funérailles de Jerry*.

La période automnale sera entièrement consacrée à la poursuite de la création d'un premier album. Étirant son séjour à Trois-Rivières, la chanteuse se penchera sur différents textes d'auteurs québécois et français. Plusieurs participations à des festivals européens sont également déjà assurées en début d'année 2007.

Les projets futurs abondent mais n'influencent en rien le désir de Fabiola Toupin de savourer cet été une pause bien méritée en terrain familier: «Je suis partie en voyage environ une quinzaine de fois depuis trois ans. Je reprends le cours de ma vie normale et ça me fait du bien. Deux ou trois coups de



PHOTO: STÉPHANE LESSARD

Fabiola Toupin

COUPS DE  
COEUR> Les couchers  
de soleil de  
Kamouraska> Les baleines de  
Tadoussac et les  
bleuets au chocolat  
des pères Trapistes> Le café Foin-fou de  
Champlain

## À SURVEILLER CE WEEK-END

**1 Marie-Chantal Toupin (1re partie: Kaïn) (Mondial des amuseurs publics)**

Ce soir, 20 h 30, au parc des Chenaux

**2 Insect (Festival de théâtre de rue)**

Ce soir, 21 h, cour de l'école Immaculée-Conception

**3 Nanette Workman (Festival du bateau illuminé)**

Ce soir, 23 h, Notre-Dame-de-Pierreville

**4 Showtime**

Les jeudis, vendredis et samedis, 20h, à la salle Thompson

**5 «Monsieur chouffleuri restera chez lui le...» (Opérette-bouffe en deux actes)**

Ce soir (20 h) et demain (15 h), à la Maison Bellemare de Saint-Jean-des-Piles



## Kassa, version Quincy Jones

Stéphan  
Frappier

stephan.frappier@lenouvelliste.qc.ca

C'était dans *La Presse* du 19 juillet dernier. Dans la section Art et spectacles, on pouvait lire que le producteur et musicien américain Quincy Jones travaillait actuellement à la conception d'une histoire de la musique noire et que ce spectacle était destiné à être produit par le Cirque du Soleil. Intéressant.

Dans une entrevue accordée au quotidien *The Daily Telegraph*, Quincy Jones a mentionné que cette production allait couvrir toute l'histoire de la musique, «de l'Afrique au rap». «Nous devons nous assurer que le système d'éducation aide les jeunes à comprendre ce qu'est la culture. La musique noire, c'est de la sociologie pure. Alors, c'est ce que je fais en ce moment et jusqu'à la fin de mes jours», a-t-il aussi confié au journaliste britannique.

Ça ne vous rappelle pas quelque chose tout ça? Je vais vous ressortir une citation datant du printemps 2004 pour vous mettre sur la piste. «C'est un spectacle de rencontres. Si on existe aujourd'hui, c'est parce qu'il y a eu une rencontre. En musique, cette rencontre s'est faite entre la musique africaine et européenne. Un jour, ce croisement entre la musique noire et la musique blanche a eu lieu et c'est ce qui a donné les styles musicaux actuels. Ce spectacle est le récit de ce métissage qui nous permet de découvrir les origines de la musique d'aujourd'hui. En fait, ce spectacle est l'histoire de la musique d'un continent.»

Vous l'avez peut-être deviné, ce passage est de Robert Aubin, principal créateur du spectacle *Kassa* présenté à l'été 2004 à la salle Thompson. Et voilà qu'aujourd'hui un projet du même genre refait surface et est même susceptible de tomber dans les mains magiques et prolifiques du Cirque du Soleil.

Un hasard? Une coïncidence? Pas vraiment. Il serait peut-être opportun de mentionner ici que

## Citation de la semaine:

«Ça va servir à tenir notre organisation debout!»

- Richard Desjardins qui présentera deux spectacles, les 15 et 16 septembre au Metropolis de Montréal, au profit d'Action Boréale.

la trame musicale de *Kassa* a été élaborée par Robert Aubin et Pierre Verville (qui était le directeur musical du spectacle) à partir de la musique d'un certain... Quincy Jones!

On peut en conclure que l'actuel projet va sensiblement dans le même sens que *Kassa*. Preuve que l'idée trifluvienne avait une certaine valeur et qu'elle aurait pu avoir une plus longue vie sans le climat politique malsain qui régnait à l'époque. Enfin, à quoi bon ressasser de vieilles affaires.

Mais tout n'est pas perdu. Les instigateurs de *Kassa* ne pourraient-ils pas approcher les gens du Cirque du Soleil pour leur offrir le matériel de la production qui est le résultat de longues heures de travail d'artistes de chez



## PRIX CITRON

Aux gens de la région qui ont majoritairement levé le nez sur le spectacle de Garou présenté dans le cadre du Festival des amuseurs publics. Nos organisations locales méritent un meilleur soutien que ça. Encore plus décevant que cet échec se traduira en un déficit pour l'événement.

## SOMMAIRE

À la une	E3
Cinéma	E4 à E6
Livres	E7
Star Extra	E10
Télévision	E11
DVD-Vidéo	E11
Mégagrille	E12
Les Vins	E13
C'était hier	E14
Tourisme	E15-E16

nous? La musique, les costumes, la mise en scène, etc. Enfin, tout ce qui dort actuellement dans un placard et qui a coûté des centaines de milliers de dollars à l'International de l'art vocal (donc, aux citoyens trifluviens). Tout ça pourrait peut-être servir d'une manière ou d'une autre au Cirque du Soleil et à Quincy Jones. Ce serait une façon de récupérer une partie de l'investissement. En tout cas, ça ne coûte rien d'essayer. Et celle qui a fait les costumes pour *Kassa*, Caroline Trépanier, collabore régulièrement avec le Cirque du Soleil. Voilà un bon contact.

Mais il y a un hic. Les gens de *Kassa* et de l'Art vocal n'ont jamais demandé la permission à Quincy Jones de retravailler ainsi les pièces qui se rerouvent sur l'album *Haendel Messiah - A Soul Full Celebration* paru au début des années 90. C'est pour cette raison d'ailleurs que les créateurs de la production affichaient un air si mystérieux lorsqu'on leur demandait, à l'époque, d'où venait cette musique.

Domage. Ultimement, ce nouveau projet de Quincy Jones aurait pu redonner à *Kassa* cette deuxième vie tant souhaitée par tout le monde qui a vécu une petite partie de ce rêve mort-né. •

## PRIX ORANGE

À Marc-André Niquet qui aurait enfin tourné le dos aux Productions J. Espérons maintenant qu'il pourra prendre sa carrière en main. D'ici là, il fera partie de la distribution de la revue musicale *Expérience* présentée sur le Bateau-théâtre de Saint-Marc-sur-Richelieu les 30 juillet, 6 et 13 août. À inscrire à votre agenda si la voiture ne vous fait pas peur!



## LES CONNAISS'ARTS

## Quel est le nom du chanteur de Kaïn?

La semaine dernière...

Quel est le nom du guitariste et éternel complice d'Éric Lapointe?

Rép: Stéphane Dufour

# Rémi-Pierre Paquin sur une lancée

Les défis se multiplient pour le cofondateur du Festival de théâtre de rue



Linda  
Corbo

linda.corbo@lenouvelliste.qc.ca

**Shawinigan** — Les choses vont bon train pour le Grandmérois Rémi-Pierre Paquin. Au cours des dernières années, les téléspectateurs ont découvert sa bouille sympathique dans *La vie rêvée de Mario Jean*, qui lui a donné un bel élan. La série *Les Invincibles*, avec le succès recueilli, a tôt fait d'amplifier le mouvement pour donner lieu à une belle lancée.

À ces deux personnages s'ajoutent maintenant la préparation d'un album avec son groupe Balboa, dans lequel il est chanteur et guitariste; la gérance de sa petite compagnie Le Théâtre du Pylône; une journée de tournage à venir en cinéma avec nulle autre que Jeanne Moreau; un nouveau rôle prochain dans *Annie et ses hommes*; une collaboration de reporter cet automne à l'émission *Flash* et l'écriture en cours d'une pièce de théâtre.

Le portrait s'avère de plus en plus complet pour celui qui énumère les sujets les uns après les autres avec une bonhomie qui fait sourire. Rémi-Pierre Paquin n'est pas artiste à vendre sa salade, disons. Ce n'est qu'au fil de la conversation qu'il nous sort ici et là une nouvelle occupation surprise, quasi par accident en cours d'entrevue. D'ailleurs, si vous le



PHOTO: LA PRESSE

Ne soyez pas surpris de croiser le comédien Rémi-Pierre Paquin ces jours-ci au Festival de théâtre de rue de Shawinigan puisqu'il en est le cofondateur.

croisez ces jours-ci au Festival de théâtre de rue de Shawinigan, il ne faut pas se surprendre non plus puisqu'il en a été le cofondateur et le directeur artistique, un titre qui s'est toutefois transformé en «conseiller artistique» ces dernières années du fait que son agenda commence à manquer d'espace un brin.

D'ailleurs, l'organisation du festival mauricien profite, mine de rien, d'une belle brochette de collaborateurs puisque ses

vidéos corporatifs ont été filmés par les cinéastes Ricardo Trogi (*Québec-Montréal, Horloge biologique*) et Jean-François Girard (*Les Invincibles*), ses amis.

Vu comme ça, les occupations semblent s'accumuler, mais le principal concerné a néanmoins une impression plus nuancée. «De 2000 à 2004, je vivais de la «pub». J'en ai fait 23...», rappelle-t-il. «J'échangeais mes bouteilles vides pour m'acheter des Ramen (nouilles en sachet)», sourit-il.

## L'après Grand-Mère

Voilà neuf ans maintenant que Rémi-Pierre Paquin réside à Montréal. Lorsqu'en 2004, il a obtenu le rôle du scripteur insouciant dans *La Vie rêvée de Mario Jean*, le timing s'est avéré heureux. N'eût été de ce rôle, le comédien doutait de ses chances avec *Les Invincibles* alors que ses potes étaient pour leur part déjà bien en vue. «J'étais le moins connu des quatre, j'avais peur de ne pas passer à Radio-Canada...», relate-

t-il.

Le doute commençait d'ailleurs à le tenailler un brin quant à la carrière possible, assez qu'il a songé un moment à aller travailler avec ses deux frères, qui ont pris la relève au sein de l'entreprise familiale, spécialisée en radio-communication. D'ailleurs c'est en communications que Rémi-Pierre Paquin avait d'abord orienté ses études, à Québec, là où il a rencontré la bande de comédiens avec laquelle il évolue désormais. Il voulait alors travailler à la con-

«J'étais le moins connu des quatre, j'avais peur de ne pas passer à Radio-Canada...»

ception de publicités, mais a plutôt bifurqué en théâtre pour un baccalauréat, à l'UQAM cette fois, avec la suite que l'on connaît.

Il n'en demeure pas moins qu'au-delà du jeu la musique est toujours demeurée latente.

Dans son groupe Balboa, il se retrouve avec Jean-François Rivard notamment, et compose paroles et musiques de ce band «francophone, très inspiré par du rock un peu sale mais très mélodique», décrit-il. L'album est en préparation mais pas assez avancé pour prévoir une date de sortie. •

## TÉLÉVISION

- > *Les Invincibles* (2005, 2006)
- > *Annie et ses hommes V* (2006)
- > *Il était une fois dans le trouble* (2006)
- > *Ramdam* (2006)
- > *La vie rêvée de Mario Jean* (2004)
- > *Les aventures de Jack Carter* (2003)
- > *3X rien* (2003)
- > *Caméra café* (2002, 2003)
- > *3 fois rien*
- > *4 et demi* (2000)

## THÉÂTRE

- > *Presto*, Espace Geordie (2005)
- > *Contes urbains*, Théâtre La Licorne (2003-2005)
- > *Le Génie du crime*, Théâtre Fred Barry (2004)
- > *40 ouest*, Théâtre du Pylône puis Théâtre d'Aujourd'hui (2001-2003)
- > *Mai 02*, Théâtre d'Aujourd'hui (2002)
- > *Urban*, Théâtre Tohu-Bohu (2000)

## Il se fait comédien, musicien, reporter...

Et partagera un plateau de tournage avec Jeanne Moreau

**Trois-Rivières (LC)** — Au jour de l'entrevue, Rémi-Pierre Paquin venait d'apprendre, deux jours plus tôt, qu'il était convié pour une journée de tournage sur une coproduction France-Québec, un film qui mettra en vedette Jeanne Moreau elle-même. Et il n'en revenait toujours pas.

«Il y a une couple de mois, j'avais rencontré cette réalisatrice française, celle qui a fait *Les*

*Rois maudits...*», relate-t-il. «La rencontre a duré deux minutes seulement, et nous avions jaser de n'importe quoi. Je me disais qu'elle ne devait pas m'avoir aimé pour que ça dure deux minutes...» Mais il a reçu un appel de retour cette semaine. «Ils m'offrent une journée de tournage, je serai un propriétaire de crêperie.» Il ne sait ni le titre, ni l'histoire, ni le lieu de tournage encore, mais Jeanne Moreau y sera, comme

personnage principal, et cela fera amplement sa journée. «C'est assez capoté», souffle-t-il.

Autre drôle d'aventure, il sera cet automne collaborateur à l'émission *Flash*, s'étonne-t-il aussi. «Ils cherchaient des collaborateurs et ils m'ont appelé... Je

ne voulais pas interviewer des comédiens, j'aime mieux jouer avec eux, mais j'aime bien la scène musicale émergente.» Alors il leur a proposé un concept,

qui a été accepté. «Je vais partir avec des *bands* en tournée à l'extérieur de Montréal. Je pars avec eux et un «Kodak». On ne parle toujours que de Montréal. Je veux montrer aux gens la *vibe* des plus petites villes.» Il commencera pour ce faire à enregistrer dès la mi-août, pour la rentrée en septembre.

Cet automne, les adeptes de *Annie et ses hommes* le verront aussi dans un personnage de cui-



PHOTO: SYLVAIN MAYER

Rémi-Pierre Paquin, un artiste polyvalent.

sinier cette fois. «Je tourne ma première bientôt. C'est un test. Si ils m'aiment, je crois qu'ils veulent écrire davantage sur ce personnage...» Avec, enfin, un retour évidemment dans la peau du Rémi, des *Invincibles*.

Le tournage de la deuxième saison a débuté le 18 juillet, pour diffusion en janvier 2007. Son personnage de Rémi y errera un peu. «Il a quitté son magasin de disques alors il faut qu'il se trouve

une job...», raconte-t-il, en ménageant ses mots pour ne rien «brûler» de l'intrigue. «Disons que l'an dernier, c'était la saison du pacte entre les quatre gars alors que cette année, ce sera un rallye, avec des objectifs à atteindre... Dans la saison 2, les gars ont mûri. C'est une bonne chose que ce ne soit pas la même affaire que l'an dernier. Mais ils sont encore un peu niaseux quand même», ajoute-t-il. «C'est encore très drôle.» •

## MIAMI VICE

Drame policier de Michael Mann. Avec Colin Farrell, Jamie Foxx, Gong Li, Naomie Harris. 2 h 12.

À la suite de la disparition d'un informateur, deux agents doubles doivent s'infiltrer dans le milieu des narcotrafiquants.

Visuellement splendide mais le traitement du récit est étonnamment fade.



## Rien sous l'emballage

Marc-André Lussier

La Presse

**Montréal** — Lors d'une conférence de presse tenue à Los Angeles récemment, une journaliste a demandé au cinéaste Michael Mann pourquoi il avait «quand même» intitulé son film *Miami Vice*. La question est pertinente, tant il est manifeste que l'ancien producteur délégué de la célèbre série télé des années 80 a voulu faire table rase des souvenirs que les spectateurs pouvaient entretenir.

En ce sens, ceux qui s'attendent à une adaptation bourrée de

clins d'oeil à l'instar de nombreuses autres adaptations cinématographiques de vieux shows de télé seront ici amèrement déçus. Mann, devenu aujourd'hui l'un des meilleurs cinéastes américains, a plutôt entraîné ses personnages dans une intrigue très contemporaine, utilisant les ressorts du cinéma pour créer une atmosphère beaucoup plus sombre que celle qui colorait la série à l'époque.

Avec son brillant savoir-faire, Mann offre une oeuvre crépusculaire qui, visuellement, capte le caractère singulier de la ville de Miami, de la même manière que l'auteur cinéaste avait si bien su le faire avec *Collateral*, son précédent film. Avec l'aide du même directeur photo, Dion Beebe, Mann a d'ailleurs de nouveau utilisé la technique du numérique à bon escient. Le bât blesse pourtant sur le plan du scénario. L'histoire de ces deux *Flics de Miami* qui, après la disparition d'un informateur, doivent s'infiltrer dans le monde du trafic de stupéfiants, se révèle étonnamment fade dans son exécution.

Pourtant, les rebondissements ne manquent pas. De Floride jusqu'en Amérique du Sud, en passant par Cuba, Crockett (Colin Farrell) et Tubbs (Jamie Foxx) pilotent des bolides sur mer, sur-



PHOTO - AP

Jamie Foxx et Colin Farrell dans une scène du film *Miami Vice*.

vivent à des explosions en tous genres, désamorcent aussi de sérieuses menaces. De surcroît, les deux flics traversent une profonde crise existentielle découlant de l'exercice de leur métier.

À cet égard, le réalisateur de *Manhunter* et de *Heat* avance en territoire familier en explorant des thèmes qui le préoccupent. L'absence notoire de complicité entre les deux protagonistes - on ne sent jamais le lien de solidarité entre les deux flics - coule toutefois cette histoire à pic. Seule Gong Li, qui fait ici ses débuts en

anglais, parvient à donner un peu de substance à son personnage. Malgré son handicap sur le plan linguistique (les répliques ont été apprises phonétiquement), l'actrice chinoise exprime toute la vulnérabilité de son personnage - elle dirige un cartel - avec une grande économie de moyens.

À l'arrivée, on pourra apprécier la maîtrise du cinéaste sur le plan technique et sa vision singulière. Mais si le traitement du récit n'est pas à la hauteur de l'inspiration visuelle, à quoi peut bien servir tout ce bel emballage?•

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE  
www.cinentreprise.com

**Cinéparc TROIS-RIVIÈRES**  
1131 Chemin des Petites Terres, POINTE-DU-LAC

**Dès jeudi le 3 août BON COP BAD COP**

HORAIRE: (819) 377-2109

écran 1 écran 2

Quelle vie de chien  
2e FILM

Toi, moi et Dupree  
2e FILM

GAGNEZ UNE LOCATION D'1 AN!  
KIA TROIS-RIVIÈRES  
RIO  
EN VISITANT LE Cinéparc TROIS-RIVIÈRES

••• Pour la programmation du cinéma Du Cap: (819) 693-9899 •••

« LE MEILLEUR SUSPENSE D'HORREUR DEPUIS ALIEN. »  
- JOBLO.COM

HURLEZ JUSQU'À VOTRE DERNIER SOUFFLE...

**LA DESCENTE**  
VERSION FRANÇAISE DE THE DESCENT

LIONSGATE www.thedescentfilm.com

CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION

EN ATTENTE DE CLASSÉMENT

**AU CINÉMA DÈS LE 4 AOÛT**

ALLIANCE CINÉMA

PATRICK HUARD COLM FEORÉ

CET ÉTÉ, LES DEUX SOLITUDES VONT SE PARLER

**BON COP BAD COP**

UN FILM DE ÉRIK CANUEL PRODUIT PAR KEVIN TIERNEY

13 ANS +

À L'AFFICHE DÈS LE JEUDI 3 AOÛT À 22 H DANS LES CINÉMAS ET CINÉ-PARCS!

SOYEZ À L'ÉCOUTE DE LA VÉRITÉ

ROBIN WILLIAMS  
TONI COLLETTE  
BOBBY CANNAVALE  
SANDRA OH

UNE VOIX DANS LA NUIT  
Version française de THE NIGHT LISTENER  
TIRÉ D'ÉVÉNEMENTS VÉCUS

MIRAMAX thenightlistener-movie.com

13 ANS +

À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 4 AOÛT!

www.vivafilm.com

## Que des premières à la Mostra de Venise

**Rome (AP)** — Pour la première fois de l'histoire du festival de cinéma de Venise, la sélection officielle de la 63e Mostra de Venise (30 août-9 septembre), annoncée jeudi à Rome, ne comptera que des premières mondiales.

Comme toujours, la palette est large entre films d'auteur et «blockbusters» potentiels. Dans cette dernière catégorie, le jury, présidé par Catherine Deneuve, pourra voir «Le Dahlia noir» de Brian de Palma (en ouverture), le retour néerlandais de Paul Verhoeven avec «Blackbook», mais aussi «Children of Men» d'Alfonso Cuarón, avec Clive Owen, Julianne Moore et Michael Caine. •

Place  
**BIERMANS**  
CINÉMA  
539-8899

Horaires du 28 juillet au 3 août

**BON COP, BAD COP** (13+V+LV)  
JEUDI 3 AOÛT À 21h15

**PIRATES DES CARAÏBES: LE COFFRE DU MORT** (GDJE)  
Tous les jours: 12h40 - 15h35 - 18h35 - 21h30

**DEUX FLICS À MIAMI** (13+V)  
Tous les jours: 12h45 - 15h25 - 18h50 - 21h30  
Couche-tard Ven. & Sam.: 0h10

**JOHN TUCKER DOIT MOURIR** (G)  
Tous les jours: 12h50 - 14h45 - 16h40 - 19h05 - 21h20  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h15

**LE SECRET DE MA MÈRE** (13+)  
Tous les jours: 12h55 - 14h45 - 16h35 - 19h10 - 21h20  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h10

**LE TYRAN DES FOURMIS** (G)  
Tous les jours: 13h00 - 15h00 - 17h00 - 18h55 - 21h10  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h05

**LA MAISON MONSTRE** (GDJE)  
Tous les jours: 12h50 - 14h45 - 16h40

**LA DAME DE L'EAU** (GDJE)  
Tous les jours: 18h55 - 21h25 (sauf jeudi)  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h30

**PETIT HOMME** (G)  
Tous les jours: 12h55 - 17h00 - 19h00  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h35

**CLIC** (G)  
Tous les jours: 15h00 - 21h25

**MA SUPER EX-COPINE** (G)  
Tous les jours: 13h00 - 17h00 - 19h00 - 21h15  
Couche-tard Ven. & Sam.: 23h15

**ASTERIX ET LES VIKINGS** (G)  
Tous les jours: 15h00

# Colm Feore: l'Anglais qu'on aime

Marc-André Lussier

La Presse

**Montréal** — S'il n'en tenait qu'à lui, *Bon Cop Bad Cop* pourrait devenir une franchise. L'acteur shakespearien a véritablement pris son pied dans la comédie policière bilingue imaginée par Patrick Huard.

Selon Érik Canuel, Colm Feore n'est rien de moins que «l'un des plus grands acteurs de sa génération». Le réalisateur de *Bon Cop Bad Cop* n'est d'ailleurs pas le seul à penser ainsi. Celui qui a notamment fait sa marque en prêtant ses traits à Glenn Gould dans *32 Films brefs sur Glenn Gould* (François Girard), ou à Pierre Elliot-Trudeau dans la miniserie consacrée à l'ancien premier ministre du Canada, a en effet acquis une solide réputation au fil des ans. Grand acteur shakespearien (*Coriolan* est l'une des trois pièces qu'il joue cette année à Stratford), Feore a aussi tourné son bon lot de superproductions hollywoodiennes (*Face Off*, *Pearl Harbour*, *Chicago*).

Aussi Canuel et Huard se sont-ils sentis un peu gênés d'aller proposer à cet acteur rompu aux grandes oeuvres de venir jouer dans leur cour de récréation.

«J'ai trouvé l'idée simplement enthousiasmante! expliquait l'acteur un peu plus tôt cette semaine au cours d'un entretien téléphonique. Le lendemain de notre rencontre, je devais toutefois m'envoler vers New York afin d'aller passer une audition là-bas. Il y avait la possibilité d'un conflit d'horaire dans le cas où je serais embauché pour cette pièce.»



Colm Feore

«Cette pièce», pour laquelle il fut finalement retenu, c'était *Julius Caesar* de Shakespeare. Les représentations ont eu lieu à Broadway. Sur scène avec lui, excusez du peu, un dénommé

Denzel Washington. «Je pouvais difficilement passer à côté d'une telle occasion», dit modestement l'acteur.

Par chance, le tournage de *Bon Cop Bad Cop* (qui prendra l'affiche le 4 août), dont le financement n'était alors pas tout à fait complété, a été reporté de l'été à l'automne.

Feore, à vrai dire, affirme s'être reconnu d'emblée dans le scénario. Il estime en outre que ce film pourrait faire découvrir aux Canadiens anglais - surtout les plus jeunes - la mentalité des Québécois, tellement différente de la leur. «Ce n'est pas pour rien que «joie de vivre» se dit en français, même en anglais!»

Américain de naissance (il est né à Boston), Irlandais de descendance, Colm Feore vit au Canada depuis son enfance. Son père médecin s'est d'abord rendu à Ottawa, puis, la famille s'est

ensuite installée à Windsor, «une ville où il y a beaucoup de francophones», fait remarquer l'acteur. L'acteur, qui est parfaitement bilingue, a fait ses études d'art dramatique à l'École nationale de théâtre de Montréal.

Comme plusieurs de ses collègues canadiens anglais, Feore, qui possède désormais la double citoyenneté, a déjà pensé à aller s'installer à Los Angeles. D'autant plus que son passeport américain lui rend les choses plus faciles sur

le plan administratif. «Mais je me suis rendu compte qu'il n'était pas nécessaire de sacrifier sa qualité de vie pour faire carrière à Hollywood.»

C'est d'ailleurs là que l'acteur francophile s'apprête à jouer très bientôt *Don Juan* de Molière en anglais et en français, dans une mise en scène de Lorraine Pintal. «Je m'aperçois qu'un texte trouve finalement toute sa force et sa résonance dans sa langue originale. Molière, c'est immense!»

## LA CRITIQUE EST UNANIME !



« Un pastiche finement ciselé. »

« On a déjà hâte au deuxième OSS 117! »

- PASCALE LÉVESQUE, JOURNAL DE MONTRÉAL

« OSS 117 est un régal de tous les instants. Enfin, une comédie d'été vraiment rafraîchissante. »

- GILLES CARIGNAN, LE SOLEIL

« On s'amuse, on rigole... C'est très drôle. »

- LISE VILLENEUVE, SRC, C'EST BIEN MEILLEUR LE MATIN

« ...un pastiche sublime du cinéma populaire d'après-guerre. »

- KEVIN LAFOREST, VOIR

« ...une parodie réussie, drôle du début à la fin. »

- KARL FILLION, CINOCHÉ.COM

CHRISTAL FILMS PRÉSENTE

JEAN DUJARDIN « Le héros de *Brice de Nice* » dans

# OSS 117



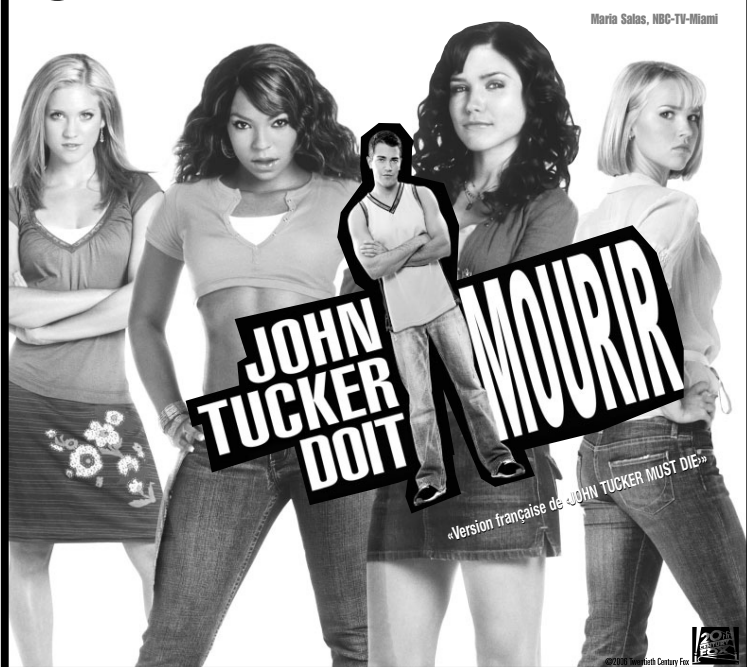
LE CAIRE • NID D'ESPIONS

BERENICE BEJO AURE ATIKA UN FILM DE MICHEL HAZANAVICIUS

WWW.OSS117.CA

CHRISTAL FILMS DISTRIBUTION

## «CAPTIVANT. HILARANT!»



CINEPLEX DIVERTISSEMENT TROIS-RIVIÈRES CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN  
Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le [www.enprimeur.ca](http://www.enprimeur.ca)

«LE FILM LE PLUS DRÔLE DE L'ÉTÉ!  
...LE MEILLEUR FILM DE SUPERHÉROS DEPUIS «SPIDER-MAN!»»

USA TODAY SCOTT BOWLES

«AMUSANT, DRÔLE ET UMA THURMAN...LE PARFAIT TRIFECTA.»

GOOD MORNING AMERICA JOEL SIEGEL

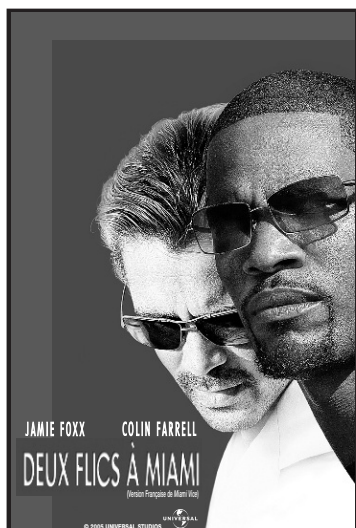
Uma Thurman  
Luke Wilson

Ma Super  
Ex-Copine

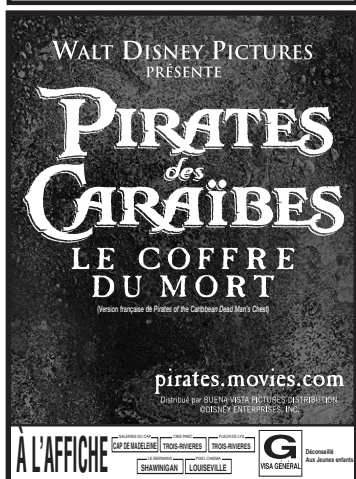
«Version française de «MY SUPER EX-GIRLFRIEND»»

REGENCY  
www.mysuperex.com  
©2006 Twentieth Century Fox

CINEPLEX DIVERTISSEMENT TROIS-RIVIÈRES CINÉMA BIERMANS SHAWINIGAN CINÉ-ENTREPRISE CINÉMA DU CAP  
Consultez les guides-horaires des cinémas ou visitez le [www.enprimeur.ca](http://www.enprimeur.ca)



JAMIE FOXX COLIN FARRELL  
DEUX FLICs À MIAMI  
Version Française de Miami Vice  
© 2006 UNIVERSAL STUDIOS  
SHAWINIGAN TROIS-RIVIÈRES CAP DE MADELINE TROIS RIVIÈRES  
LOUISEVILLE  
À L'AFFICHE Consultez le répertoire des cinémas ou [www.universalspictures.ca](http://www.universalspictures.ca) pour l'horaire des films 13 ANS+ VIOLENCE



WALT DISNEY PICTURES PRÉSENTE  
PIRATES des CARAÏBES  
LE COFFRE DU MORT  
Version Française de Pirates of the Caribbean: Dead Man's Chest  
pirates.movies.com  
Distribué par BUENA VISTA PICTURES DISTRIBUTION  
© 2006 WALT DISNEY PICTURES, INC.  
À L'AFFICHE CINÉMA DU CAP TROIS-RIVIÈRES TROIS-RIVIÈRES SHAWINIGAN LOUISEVILLE CINÉMA DU CAP VISA GÉNÉRAL

# Un conte pour les grands

Luc Perreault

La Presse

**Montréal** — Croyez-vous aux contes de fées? M. Night Shyamalan, pour qui le genre fantastique constitue depuis *The Sixth Sense*, *Signs* et *The Village* un mode normal d'expression, retrouve son âme d'enfant pour raconter dans

son septième long métrage, *Lady in the Water*, une histoire destinée aux grandes personnes qui n'auraient pas tout à fait perdu ce regard innocent propre à l'enfance. L'idée du film lui a d'ailleurs été inspirée par un conte raconté à ses deux filles au moment de les mettre au lit.

Au début, un bref dessin animé

vient situer le contexte. Le monde naguère était divisé en humains et en nymphes qui se côtoyaient. Mais des créatures féroces sont apparues qui ont mis fin à cette cohabitation. Depuis, les humains ont du mal à retrouver leur équilibre perdu.

Cleveland Heep, le personnage principal de *Lady in the Water*, offre un bon exemple de cette humanité souffrante. Concierge d'un immeuble à appartements de Philadelphie, cet homme au grand cœur dissimule sous les bégalements un drame sordide: sa femme et ses enfants furent victimes d'un assassin. Convaincu que quelqu'un, en violation du règlement, se baigne dans la piscine de l'immeuble passé 19 h, il tombe un jour sur une jeune fille venue d'on ne sait où, qui dit s'appeler Story et qui lui confie être une nymphe.

Bryce Dallas Howard, la fille

du réalisateur Ron Howard, que Shyamalan avait déjà choisie comme vedette dans *Le Village*, son film précédent, illumine le film de sa présence presque toujours muette. Paul Giamatti s'impose quant à lui dans le rôle pivot de Cleveland, le concierge. Très vite, il découvre grâce à une vieille locataire coréenne que Story dérive d'un conte asiatique et qu'il doit découvrir le rôle-clé réservé à chaque habitant de l'immeuble. Ainsi la jeune nymphe pourra-t-elle s'envoler sur un aigle et retrouver son monde malgré la menace d'un monstre féroce (baptisé scrut), croisement entre une hyène et un sanglier.

Sur papier, bien sûr, ce résumé pourra paraître enfantin. C'est sans compter sur le climat de mystère entretenu par la trame musicale, oeuvre de James Newton Howard et une photo-

## Film fantastique LADY IN THE WATER

De M. Night Shyamalan. Avec Paul Giamatti, Bryce Dallas Howard. 1 h 49.

Le concierge d'un immeuble résidentiel découvre une nymphe aquatique dans la piscine de la propriété. Pour lui rendre sa liberté, il lui faudra convaincre chaque résident de jouer le rôle qui lui est destiné. À l'origine, un conte destiné à ses deux filles remarquablement mis en scène par un réalisateur inspiré.



graphie exceptionnelle signée Christopher Doyle qui nous avait déjà ébloui, entre autres, avec *In the Mood for Love* de Wong Kar-Wai.

Révélé par son troisième film, *The Sixth Sense*, Shyamalan fut consacré alors génie. Mais depuis, il est devenu la cible des critiques américains qui ne se gênent pas pour dénoncer ce qu'on pourrait appeler sa mégalomanie. D'où la présence dans *Lady in the Water* d'un critique de cinéma joué par Bob Balaban qui connaîtra à cause de son arrogance un sort peu enviable. Quant à Shyamalan lui-même, il apparaît comme l'un des locataires de l'immeuble, vivant avec sa soeur (Sarita Choudhury) et s'échinant à l'écriture d'un livre. La nymphe l'encourage à persévérer car ce livre, lui confie-t-elle, inspirera un jour un enfant grâce à qui le monde sera changé.

Même aussi discrète, on ne peut passer sous silence la mission de Story. C'est sous son influence en effet que cet immeuble résidentiel va tout à coup découvrir la solidarité. On pense à *E.T.* pour le personnage quasi extraterrestre de Story, au cinéma de Lars Von Trier (*Dogville*) car il y est aussi question de rédemption, sans oublier ce clin d'oeil à la suite de *Dogville*, *Manderlay*, dans lequel Bryce Dallas Howard avait pris le relais de Nicole Kidman. Malgré ce que certains pourront appeler sa prétention, le cinéma de M. Night Shyamalan allie l'élégance d'une mise en scène avec l'intelligence de son propos. •

## CINÉMA

### AU CINÉMA CETTE SEMAINE

#### Astérix et les Vikings ★★

Animation. Dans le petit village gaulois, Astérix et Obélix se voient confier la difficile tâche de faire du neveu du chef, Goudurix, un homme. Mais celui-ci est malheureusement un « champion de la peur » et se retrouve entre les griffes des Vikings. Astérix et Obélix feront tout pour le retrouver.

#### Bon cop, bad cop n.d.

Comédie d'action. Deux policiers bien différents, l'un anglophone et l'autre francophone, doivent unir leurs efforts pour résoudre un crime à la juridiction géographique floue, quitte à créer quelques remous.

#### Clic ★★★

Comédie dramatique. Michael Newman travaille trop et néglige sa famille. Jusqu'à ce qu'un mystérieux individu lui remette une télécommande lui permettant d'avancer, arrêter ou reculer le temps à volonté. Mais la télécommande finit par prendre conscience de son pouvoir et prendre le contrôle de sa vie.

#### Deux flics à Miami ★★

Action. Les détectives Sonny Crockett et Ricardo Tubbs doivent infiltrer un important cartel de la drogue en se faisant passer pour des trafiquants. Après avoir traversé les épreuves pour y arriver, il devient moins aisé d'en sortir.

#### John Tucker doit mourir ★★★

Comédie sentimentale. Trois ex-petites amies s'unissent pour faire payer à John Tucker son double jeu avec elles. Elles mandatent leur nouvelle camarade de classe Kate pour séduire le don juan et lui briser le cœur.

#### La dame de l'eau ★★

Suspense. Les résidents d'un immeuble font tout en leur pouvoir pour protéger une nymphe égarée, Story, apparue dans la piscine. Ils l'aideront à retourner dans son monde.

#### La maison monstre ★★★

Animation. Alors qu'ils s'aventurent près de la résidence étrange du vieux bougon Nebbercracker, DJ, Chowder et la petite Jenny voient l'homme être victime d'un malaise et transporté en ambulance. Ils décident donc de pénétrer dans la lugubre maison.

#### Le secret de ma mère ★★★

Comédie dramatique. À la mort de Jos, sa femme Blanche, dont il était séparé depuis 20

ans et sa fille Jeanne se retrouvent au salon funéraire et commence le défilé des membres d'une famille excentrique. Dans les souvenirs de chacun, on découvre la relation de Jos et Blanche mais on déterre des souvenirs qui finissent par révéler un grand secret.

#### Le tyran des fourmis n.d.

Animation. Après avoir inondé une fourmière sous le coup de la colère, le petit Lucas Nickle se voit rapetisser à la hauteur des insectes par le sorcier de la colonie des fourmis. Il est aussitôt condamné à travailler pour elles afin de mieux comprendre le « fait-fourmi ».

#### Ma super ex-copine ★★★

Comédie. La vie avec une femme exigeante, contrôlante et jalouse paraît finalement bien peu dérangement à Matt Saunter lorsqu'il réalise trop tard que son ex-petite-amie possède de nombreux pouvoirs qu'elle utilise sans vergogne après leur rupture.

#### OSS 117:

#### Le Caire, nid d'espion ★★

Comédie. Hubert Bonisseur, alias l'agent très spéciale OSS 117, se met en tête au tournant de 1955 de sécuriser rien de moins que le Proche-Orient. Même sa complice Larmina ne parvient pas à lui faire comprendre la complexité géopolitique du Caire.

#### Petit homme ★★

Comédie. Très petit homme de trois pieds de haut, Calvin Sims s'infiltré déguisé en poupon dans la maison d'un riche couple sans enfant pour dérober un diamant. Son plan ne fonctionne toutefois pas vraiment comme prévu...

#### Pirates des Caraïbes: le coffre du mort ★★

Comédie d'action. Jack Sparrow vient chercher de l'aide auprès de ses amis Will Turner et Elizabeth Swann, perturbant ainsi leur mariage. Ils repartent ensemble pour protéger la vie de Jack, menacée par un pirate doté de pouvoirs surnaturels.

#### Toi, moi et Dupree ★★

Carl et Molly Peterson en sont au tout début de leur vie de couple bien rangée, où tout semble parfait... sauf Dupree, meilleur ami de Carl et célibataire endurci qui s'incruste dans leur maison et multiplie les situations impossibles.

*Théâtre en Rivière*  
Une formidable expérience théâtrale!

*Voyage au bout du monde*

LAUREAT NATIONAL OR  
LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

Attraction touristique moins de 50 000 visiteurs

**Vous méritez une soirée\* en OR!**

\* Représentation aussi offerte en après-midi.

Du 27 juin au 19 août 2006, du mardi au samedi.  
Supplémentaires : 26 août, 2 et 3 septembre 2006  
Durée : 2 h 30

Tarifs (taxes en sus)  
Adulte : 29,95\$ • Étudiant / âge d'or : 26,95\$  
Enfant de 13 à 17 ans : 20,95\$ • Enfant de 5 à 12 ans : 14,95\$  
Famille (2 adultes et 2 enfants) : 76,95\$

FORFAIT AVEC HÉBERGEMENT DISPONIBLE

Visitez le [www.theatreenriviere.com](http://www.theatreenriviere.com) pour tous les détails.

Auberge **Le Baluchon**  
Gastronomie • Spa • Plein air & culture

Saint-Paulin  
819 268-2555 • 1 800 789-5968  
[www.baluchon.com](http://www.baluchon.com)

Desjardins Caisse de l'Ouest de la Mauricie

CÉGEP TROIS-RIVIÈRES

alméart

3325976-P

## TVCOGECO câble 11 L'Été Tel Quel et émission spéciale

Samedi 29 juillet	L'Été Tel Quel	De 11 h à 11 h 30 – En rediffusion à 12 h, 19 h, 20 h, 21 h et 22 h
	Émission spéciale - En direct de Roberval, La Traversée internationale du Lac Saint-Jean	De 12 h 30 à 17 h
Dimanche 30 juillet	L'Été Tel Quel	De 11 h à 11 h 30 – En rediffusion à 12 h, 13 h, 19 h, 20 h, 21 h et 22 h
Lundi 31 juillet au vendredi 4 août	L'Été Tel Quel	19 h, 20 h, 21 h et 22 h

Inf. : 693-8353 (option 1, puis 0) Téléc. : (819) 379-2232 Courriel : [mauricie.tvcogeco@cogeco.com](mailto:mauricie.tvcogeco@cogeco.com) Pour vous abonner : 693-5151

## Émission spéciale

La Traversée internationale du Lac Saint-Jean

L'Été Tel Quel

TVCOGECO

Tellement plus près!

# Un coup de coeur pour Nadia

**La Presse** — Réjean Tremblay a fait paraître la semaine dernière le livre *Nadia*, qui évoque les souvenirs et les impressions que lui a laissés la gymnaste roumaine.

«La véritable biographie de Nadia reste à faire, précise-t-il. Ce que j'ai écrit, c'est un coup de coeur. Ce n'était ni mon intention, ni ma prétention d'écrire sa biographie.»

Le premier contact avec Nadia a été foudroyant. Comme tous les Montréalais qui ont vécu au rythme de Jeux olympiques de 1976, Réjean Tremblay se souvient de la marque indélébile qu'a tracé l'athlète de 14 ans en réalisant la première note parfaite dans l'histoire de la gymnastique.

«Elle est devenue dès le premier soir la fée des Jeux, se rappelle notre collègue. Dès le lendemain, la fébrilité, l'excitation qu'elle générait dans la foule se comparait à une foule qui attend que Madonna monte sur scène.»

Nadia avait un visage très peu expressif, mais tout le reste de son corps parlait. «Du point de vue athlétique, elle était déjà à son sommet à l'âge de 14 ans. C'était une libellule!»

«En 1980, par contre, il a fallu qu'elle se batte. Aux Jeux de Moscou, il n'y avait que deux journalistes francophones: Jean Bédard de Radio-Canada et moi. C'est tellement évident qu'elle s'est fait avoir par la grosse machine soviétique...»

Le lien de Réjean Tremblay avec Nadia est devenu bien réel au tournant des années 1990.

«Elle s'était enfuie aux États-Unis avec un certain Constantin Pudit, qui a profité d'elle en lui faisant faire une série de photos érotiques. Puis, un soir, j'ai reçu un appel à la maison d'Alexandre Stefu, un Roumain qui travaillait à la Ville de Montréal. On s'est donné rendez-vous à *La Presse* en soirée. Il est arrivé avec Nadia et j'ai fait une entrevue avec elle. Ce texte-là a été repris partout. J'ai eu des appels des quatre coins du monde!»

Stefu l'a hébergé pendant 18 mois à Rosemont, loin de ce Constantin Pudit qui l'avait manipulée et volée.

«Elle a vécu là dans l'humilité la plus totale. Nadia était timide, mais surtout elle avait extrêmement peur de la Securitate. Elle s'était construite une immense carapace. Néanmoins, ces après-midis que j'ai passés avec Nadia dans le salon chez Stefu sont les plus beaux souvenirs que je garde d'elle.»

«Après la chute du Mur de Berlin, le suicide de Ceaucescu et la condamnation à vie de son fils Nicu, elle a retrouvé le sourire. Finalement, elle est partie retrouver le gymnaste Bob Conner, avec qui elle vient d'avoir un enfant.»



PHOTO: LA PRESSE

Dans les années 90, Nadia Comaneci a passé 18 mois à Montréal avant de regagner les États-Unis.

Même si Nadia est repartie vivre aux États-Unis, les Montréalais l'ont adoptée à tout jamais. Et c'est ce lien, si finement tissé, que Réjean Tremblay raconte dans son livre.

«Cette collection de livres s'appelle Passions. Ça dit tout.»

# L'aventure selon Joshua Mowl

Cindy Levesque

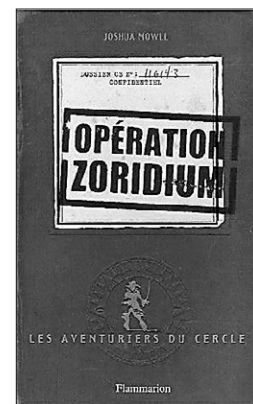
cindy.levesque@lenouvelliste.qc.ca

**Trois-Rivières** — Fiction et réalité se disputent le premier rôle dans le tome 1 de la série jeunesse *Les Aventuriers du cercle* signée Joshua Mowl (Fides). L'auteur anglais signe ici ses débuts romanesques et réserve d'autres surprises aux deux autres tomes qui compléteront la trilogie.

Histoire et géographie sont ici à l'honneur. À la mort de sa grand-tante Rebecca, qu'il n'a vu qu'en de rares occasions, Joshua reçoit un héritage à découvrir. Intrigué par la société secrète des *Aventuriers du cercle*, dévoilée dans les documents légués par sa tante, il retrace le parcours de celle-ci et de Doug, dont les parents ont disparu dans la Chine de 1920.

*Opération Zoridium* compte plus de trois cents pages. L'imposant roman a toutefois un atout de taille pour éviter d'effrayer les jeunes lecteurs aguerris: les reproductions d'époques y tiennent la vedette et allègent une lecture qui aurait pu sinon se révéler fastidieuse. Lettres, documents d'archives, plans et cartes rivalisent de réalisme pour entraîner qui s'y risque dans un dédale d'histoires,

de lieux et de personnages dont les portraits sont fidèlement tracés (bibliographie sélective à l'appui). On en vient à ne plus trop savoir que croire. Mais n'est-ce pas le propre de bon récit?•



## TOP LIVRES

MEILLEURS VENDEURS du 16 au 23 juillet 2006

1	<b>La part de l'autre</b> Eric-Emmanuel Schmitt	Éditions Livre de poche
2	<b>Vous revoir</b> Marc Lévy	Éditions Pocket
3	<b>Amos Daragon tome 11 - Le masque de l'éther</b> Bryan Perro	Les Intouchables
4	<b>Passages obligés</b> Josélito Michaud	Libre Expression
5	<b>La vie après la mort</b> France Gauthier	Éditions La Semaine
6	<b>Ce lieu nommé les Trois Rivières</b>	Éditions d'art Le Sabord
7	<b>Le cycle de rinçage</b> Pierre Morency	Transcontinental
8	<b>Deux petites filles en bleu</b> Mary Higgins Clark	Albin Michel
9	<b>Le voile de la peur</b> Samia Shariff	Éditions JCL
10	<b>Deception Point</b> Dan Brown	Éditions JC Lattès

Collaboration de la librairie Clément Morin de Trois-Rivières

**Soyez l'une des 100 personnes à gagner un laissez-passer double pour la première.**

Présentée par **Le Nouvelliste**

Il y a des fréquences qui n'auraient jamais dû être trouvées.

# PULSATIONS

Version française de *PULSE*

**Le jeudi 10 août à 19h00 au cinéma Fleur de Lys**

Pour participer, découpez ce coupon ci-joint et postez-le à:  
**Promotion Pulsations 4520, boul. des Récollets, Trois-Rivières, QC G9A 4N2**

Nom : .....

Adresse : .....

Ville : ..... Code postal : .....

Téléphone (jour) : ..... Téléphone (soir) : .....

Le tirage des 100 laissez-passer doubles aura lieu le 4 août. Les gagnants recevront un laissez-passer double par la poste. L'annonce promotionnelle sera publiée les 28, 29 juillet.

**À L'AFFICHE DÈS LE 11 AOÛT**

[www.vivafilm.com](http://www.vivafilm.com)

**tm** THÉÂTRE DES MARGUERITES

DU 22 juin au 2 septembre

Vous présente :

de Neil Labute  
 Mise en scène et traduction de Stéphane Bellavance

# Notre AMOUR est trop LOURD

**Comédiens**  
Marilyse Bourke  
Louis-David Morasse  
Kathleen Fortin  
Patrice Bélanger

**Renseignements**  
819 377-3223  
1 877 224-3625  
8075, boulevard Jean XXIII  
Trois-Rivières

**Tarif régulier : 28 \$**  
**Tarif pour moins de 18 ans : 14 \$**  
**Tarif familial : 70 \$**  
(2 adultes, 2 enfants, taxes incluses)

**On sort à 4 au théâtre !**  
4 personnes et plus : 25 \$ par personne (taxes incluses)

3309701-P

AP Association des producteurs de théâtre privé

Québec Crédit d'impôt spectacles

SODEC

acolytecommunication.com

## juste pour

Programmation complète disponible

6 juillet au 9 sept.	20 h	<b>SHOWTIME La revue musicale</b> Le spectacle de l'été, les jeudis, vendredis et samedis
17 sept.	14 h	<b>Place aux aînés</b>
28 sept.	20 h	<b>Jean-Marc Parent</b> « Urgence de vivre » (supplémentaire)
29 sept.	20 h	<b>Serge Lama</b> « Accordéonissi-mots » (concert intime)
30 sept.	20 h	<b>Patrick Norman</b> « Simplement Patrick Norman » (supplémentaire)
5 octobre	20 h	<b>Ariane Moffatt</b> « Le cœur dans la tête » (nouveau spectacle) Artiste invitée : Monica Freire
6 octobre	20 h	<b>Réal Béland</b> (supplémentaire)
7 octobre	20 h	<b>Marie-Chantal Toupin</b> « Non négociable » (supplémentaire)
12 octobre	20 h	<b>François Morency</b> En collaboration de la maison Grandi-Ose
13 octobre	20 h	<b>Cathy Gauthier</b> « 100% vache folle » (nouveau spectacle)
17 octobre	20 h	« My Fair Lady » (supplémentaire)
18 octobre	20 h	« My Fair Lady » Mise en scène de Denise Filiatrault
19 octobre	20 h	<b>Dominic et Martin</b> « Inséparables – Plus deux que jamais » (supplémentaire)
20 octobre	20 h	<b>France D'Amour</b> « Hors de tout doute » (nouveau spectacle)
26 octobre	20 h	<b>Claude Barzotti</b> « Ancora »
27 octobre	20 h	<b>André-Philippe Gagnon</b> (nouveau spectacle)
1 novembre	20 h	<b>Claudine Mercier</b> (supplémentaire)
2 novembre	20 h	<b>Steeve Diamond</b> (nouveau spectacle)
3-4-5 nov.	20 h	<b>Ginette Reno</b> (nouveau spectacle)
9 novembre	20 h	<b>Martin Deschamps</b> (nouveau spectacle)
10 novembre	20 h	<b>Mike Ward</b> « Haïssable » (supplémentaire)
16 novembre	20 h	« Les funérailles de Jerry » Pièce de Louis Saïa avec entre autres Sylvie Legault et Pierrette Robitaille
17 novembre	20 h	<b>Marc Déry</b> (nouveau spectacle)
23 novembre	20 h	<b>Dracula</b> (supplémentaire)
24-25 nov.	20 h	<b>Dracula</b>
8 décembre	20 h	<b>Kain</b> « Nulle part ailleurs » (nouveau spectacle)
10 décembre	14 h	<b>Marie-Denise Pelletier</b> Spectacle de Noël
16 décembre	20 h	<b>Les Cowboys Fringants</b> « La Grand-Messe » (supplémentaire)
27 jan. 2007	20 h	<b>Pierre Lapointe</b> « La forêt des mal-aimés » (nouveau spectacle)
2 février	20 h	<b>Fred Pellerin</b> « Comme une odeur de muscles » (supplémentaire)
9 février	20 h	<b>Marc Dupré</b> (nouveau spectacle)
10 février	20 h	<b>André Watters</b> (nouveau spectacle)
15 février	20 h	<b>Dan Bigras</b> (nouveau spectacle)
16 février	20 h	<b>Laurent Paquin</b> « Tout est relatif » (supplémentaire) Dans le cadre de la promotion Juste pour Rire avec le Théâtre du Cégep <b>ERRATUM</b> : Dans la brochure de juin 2006, les prix mentionnés pour ce spectacle auraient dû être : 30\$/ 28\$/ 25\$.
18 février	20 h	<b>Richard Abel</b> « Éléancia » (nouveau spectacle)
21 février	20 h	<b>André-Philippe Gagnon</b> (supplémentaire)
23 février	20 h	<b>Gary Kurtz</b> (supplémentaire)
24 février	20 h	<b>Annie Villeneuve</b> « Quand je ferme les yeux » (supplémentaire)
2 mars	20 h	<b>Daniel Lemire</b> (en rappel)
3 mars	20 h	<b>Gino Quilico</b> « Voyage musical »
8 mars	20 h	<b>Boogie Wonder Band</b> « 10 ans ça se fête »
16 mars	20 h	<b>Mario Pelchat</b> (nouveau spectacle)
22 mars	20 h	<b>Zachary Richard</b> (nouveau spectacle)
6 avril	20 h	<b>Wilfred Le Bouthillier</b> (nouveau spectacle)
13 avril	20 h	<b>Nicola Ciccone</b> (nouveau spectacle)
5 mai	20 h	<b>Michel Rivard</b> (nouveau spectacle)

STREET

LA REVUE

Les jeudis, vendredis  
jusqu'au 9

PHOTOS SHOWTIME : KRISTINE BUISSON



**FORFAIT**  
disponible selon la saison  
en collaboration avec  
Aqua, Angéline et Casablanca

INFORMATION À LA BILLETTERIE



Offrez-vous  
un **fauteuil** de choix

ur vous...

au [www.troisriversplus.net](http://www.troisriversplus.net)

# W LIVE

3 NOUVELLES  
SUPPLÉMENTAIRES  
7-8-9 septembre

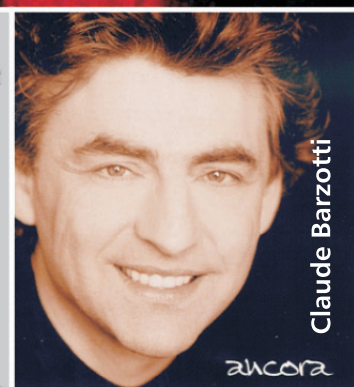
«LE»  
SPECTACLE  
DE L'ÉTÉ!

MUSICALE

redis et samedis  
septembre



Réal  
Béland



Claude Barzotti



Les Cowboys Fringants



Ginette  
Reno



LEMIRE

SUPPLÉMENTAIRE  
17 OCTOBRE  
En vente dès maintenant!



My  
Fair  
Lady

BILLETTERIE TROIS-RIVIÈRES

(819) 380-9797

Sans frais : 1-866-416-9797

FRAIS DE SERVICE TÉLÉPHONIQUE : 2,50\$ par billet

Prix de groupes disponibles

CERTIFICATS-CADEAUX



3326035-P



Patrimoine  
canadien

Culture  
et Communications  
Québec

CORPORATION  
DE DÉVELOPPEMENT  
CULTUREL  
DE TROIS-RIVIÈRES

TROIS-RIVIÈRES  
VILLE D'HISTOIRE  
ET DE CULTURE

# Star Extra



## Une Portoricaine de 18 ans élue Miss Univers 2006

**Los Angeles (AP)** — Une actrice en herbe venue de Porto Rico a décroché dimanche soir dernier à Los Angeles le titre de Miss Univers 2006. Zuleyka Rivera Mendoza, 18 ans, qui espère un jour figurer à l'affiche de films américains et latinos, s'est placée devant la Japonaise Kurara Chibana et la Suisse Lauriane Gillieron.

La troisième dauphine est la Paraguayenne Lourdes Arevalos.

Pour la cinquième fois en 55 ans d'histoire de Miss Univers, c'est une Portoricaine qui a été couronnée.

«J'étais confiante et j'ai toujours cru en moi», a déclaré la lauréate. Originaire de la petite localité de Salinas, la belle - qui a



brièvement perdu connaissance en conférence de presse avant de reprendre ses esprits - a affirmé vouloir s'engager notamment en faveur de la lutte contre le SIDA.

À ses moments perdus, Mlle Rivera dit aimer regarder à la télévision la version latino de *La Nouvelle Star* et méditer.

Mais ce qu'elle aimerait par dessus tout, c'est faire du cinéma.

La gagnante va désormais voyager pendant un an à travers le monde en soutenant des oeuvres de charité et participant à des événements organisés par des parrains commerciaux. Salariée pour un an, elle jouira également d'un appartement à New York et décroche un contrat dans une agence de mannequin. •

## Jessica Biel, sexy au grand coeur

**Denver, Colorado (AP)** — Une soirée avec Jessica Biel, la «femme la plus sexy au monde» selon le magazine *Esquire*, a atteint 38 000 \$US aux enchères, au profit d'une adolescente qui avait perdu une jambe dans un accident de voiture lors d'une cérémonie de remise de diplômes.

Cette plus haute enchère a été emportée par un nommé John, ont rapporté les médias de Denver. La somme servira à financer l'opération «Mollypalooza», destinée à couvrir les frais médicaux de la jeune Molly Bloom, une native de Boulder (Colorado). L'étudiante, qui avait perdu une jambe et une partie du pelvis le 13 mai dernier dans un accident de limousine, est actuellement en convalescence dans un hôpital de Denver.

«Jessica a eu l'opportunité de créer un véritable buzz pour venir concrètement en aide à Molly, et elle est comblée du résultat», a expliqué à la station KMGH-TV Jonathan Biel, le père de l'actrice, ajoutant que l'idée d'offrir une soirée en sa compagnie était son idée à elle.

Sur scène lors de la soirée de



remise du prix, l'heureux élu a annoncé être vice-président d'une compagnie pétrolière. Jessica Biel, absente pour cause d'un voyage en Italie, avait de son côté enregistré un message audio confirmant la date du 18 août pour le fameux dîner avec le bienfaiteur de Molly.

Ce dernier recevra aussi un prix humanitaire décerné par la cité de Boulder, ville où Jessica Biel a vu le jour. •

## Sainte-Anne-de-la-Pérade vous invite

# aux Grandes Retrouvailles



**Mario Pelchat à la messe de 10h30, dimanche le 30 juillet**  
Procurez-vous votre billet-don au (418) 325-2025 ou (418) 325-2475



**Boule Noire en spectacle le samedi 29 juillet au terrain des loisirs | 21h**

**Gaétan Leclerc chante Félix autour du feu le samedi 29 juillet au terrain des loisirs 22h**

**Yves Lambert et le Bébert orchestra en spectacle le dimanche 30 juillet au terrain des loisirs | 21h**

**Entrée au coût de 5 \$ pour chaque soir. Entrée gratuite pour les enfants de 12 ans et moins**

**Pique-nique familial avec Soeur Angèle au Parc des Retrouvailles le dimanche 30 juillet**

**Nous vous invitons au Parc des Retrouvailles. Venez en grand nombre voir notre exposition.**

**Souper hot-dog (50 ¢ chacun) à compter de 18 h 30 au terrain des loisirs. Disco mobile d'Hier à aujourd'hui Rythme FM au Terrain des loisirs. Samedi à 20h et dimanche à 19h.**

**COGECO**

**Le Nouvelliste**

**TANGUAY**

**Desjardins**

Noëlla Champagne  
Député de Champlain

**KIA**  
la Pérade

**METRO**  
PROFESSION : ÉPICIER  
MARCHÉ LA PÉRADE

**LA PÉRADE**

**Auberge Bab**  
Le Saint du Temps

**ASSEMBLÉE NATIONALE QUÉBEC**

**100.1**  
Rythme FM  
Mauricie

**TQS**

**MEUBLES**

**EG**

**COOLS LIGHT**

3308017

## Colin Farrell garde son calme

**Los Angeles (AP)** — Colin Farrell a été obligé de raccompagner en coulisses, avant de faire intervenir la sécurité, une jeune fille du public qui est venue lui parler, interrompant l'enregistrement du *Tonight Show* dont il était l'invité jeudi dernier.

«Elle a dit quelque chose à l'oreille de Colin Farrell. Quelque chose que personne n'a entendu, et lui, il l'a prise par l'épaule et raccompagnée hors du plateau tout en demandant aux cadres d'éteindre les caméras et en appelant la sécurité», a raconté Molly Mattaini, une spectatrice de l'émission venue de Saint-Paul (Minnesota). Tracy St-Pierre, porte-parole de la chaîne, a indiqué que l'incident serait coupé au montage.

La femme à l'origine de l'incident a été maintenue à distance par un policier de Burbank (Californie), mais «n'a pas été arrêtée à la demande de la chaîne», a précisé le sergent Carlos Gomez.

Farrell est resté calme après l'interruption de l'enregistrement. «C'est ma première harceleuse», a-t-il souri avant que l'animateur Jay Leno ne lance «Bienvenue dans la célébrité!». Plus tard en soirée, l'acteur a assisté à la première de *Miami Vice*. •



## Pavarotti a bon espoir

**Rome (AP)** — Luciano Pavarotti n'a pas l'intention de laisser tomber tout de suite le rideau final sur sa carrière, en dépit de sa récente opération d'un cancer du pancréas.

«J'ai bien l'intention de recommencer à chanter», a déclaré lundi le ténor de 70 ans dans un entretien téléphonique au quotidien italien *La Stampa*. «Je veux finir ma tournée, même si je ne suis pas en mesure de fournir des dates précises parce que je dois en parler avec les médecins», a-t-il indiqué, pensant être de retour sur scène en 2007.

Pavarotti était sur le point de quitter New York début juillet pour reprendre sa tournée mondiale, quand ses médecins lui ont découvert une tumeur maligne au pancréas, un diagnostic souvent synonyme de mort inéluctable. Il a été opéré dans un hôpital new-yorkais et tous ses concerts restant programmés pour 2006 ont été annulés.

«Dans mon malheur, j'ai eu de la chance», poursuit Luciano Pavarotti, ajoutant qu'il allait «de mieux en mieux» et se disant «ravi d'être de nouveau à la maison».

Le ténor italien a aussi fait savoir qu'il passerait sa convalescence à son domicile de New York et non pas dans son pays natal. •



## DVD-VIDÉO

Sonia Sarfati

La Presse

## Thriller de science-fiction

V FOR VENDETTA  
(V.F.: V POUR VENDETTA)

De James McTeigue. Avec Natalie Portman, Hugo Weaving, Stephen Rae, John Hurt. Sortie: 1er août.

★★★★

Londres, 2030. La Grande-Bretagne est devenue un État policier. Un homme masqué lutte contre cet état de chose. Quiconque a lu le *graphic novel V For Vendetta* d'Alan Moore et David Lloyd, comprendra que le premier se soit dissocié du film réalisé par James McTeigue à partir du scénario des frères Wachowski les frangins ont amputé le récit de ses thèmes anarchiques pour les remplacer par une situation politique qui résonne de très contemporaine manière. Coup de tête de l'extravagant auteur mais, il faut l'avouer, coup de génie des créateurs de *The Matrix*: le discours original aurait eu besoin de plus de deux heures de pellicule pour se déployer correctement. D'ailleurs, même là, une mauvaise lecture du film peut mener à y voir une défense du terrorisme. Cette oeuvre dense et très écrite mérite une oreille (plus) attentive.

## Chronique

LE PROMENEUR  
DU CHAMP DE  
MARS

De Robert Guédiguian. Avec Michel Bouquet, Jalil Lesoert, Philippe Fretum. Sortie: 1er août.

★★★★

On ne loue pas *Le Promeneur du Champ de Mars* si l'on n'a pas un intérêt marqué pour la politique française en général, et pour la vie de François Mitterrand en particulier. Ce film froid - on en sort avec une impression de grisaille - signé Robert Guédiguian s'attarde en effet aux dernières semaines du président incarné avec brio par Michel Bouquet. Il s'était lié de confiance avec un journaliste, Georges-Marc Benamou. Lequel, à la suite de ses entretiens avec l'homme d'État, a écrit *Le Dernier Mitterrand*. Ce sont ces entretiens, leur contenu, plus que les faits et gestes de l'homme diminué par la maladie, qui constituent le coeur du film et son intérêt. La manière dont Mitterrand voit son passage dans l'Histoire et la trace qu'il y laissera, sa vision du pouvoir et son jugement sur la manière dont il l'a exercé. Fascinant à défaut d'être palpitant.

## Comédie

THE SHAGGY DOG  
(V.F.: QUELLE VIE DE CHIEN)

De Brian Robbins. Avec Tim Allen, Kristin Davis, Robert Downey Jr. Sortie 1er août.

★★

Personne n'avait souhaité un remake de *The Shaggy Dog*, film très oublié qui avait connu un certain succès chez les jeunes, au début des années 60. On aurait pu en rester là. Mais certains scénaristes-et-producteurs qui ont le regard tourné vers le passé (à défaut d'avoir des idées originales?) en ont décidé autrement. Voici donc Tim Allen qui se fait mordre par un toutou spécial et qui en devient un. Lui qui, jusqu'ici, n'était qu'un avocat. Du pire ennemi de l'homme (c'est la réputation qu'ont certains membres de cette digne profession), il devient son meilleur ami. Une transformation de l'extérieur comme de l'intérieur en voyant le monde sous un autre angle, celui qui était un homme obnubilé par le boulot se fera plus canin oups, plus humain. Il le restera, une fois sa forme originale retrouvée. Ce n'est pas un *punch*, on connaît la recette Disney.

## Série télévisée

CARNIVALE -  
SEASON TWO

Créée par Daniel Knauf. Avec Nick Stahl, Clancy Brown, Michael J. Anderson, Clea DuVall.

★★★★★

Il paraît que HBO a décidé d'abandonner *Carnivale* pour mettre plus d'énergie (comprendre, de sous) dans *Rome* autre excellente série, d'accord, mais on a un pincement au coeur en pensant qu'il aurait pu y avoir quatre autres saisons de la série-déjà-culte créée par Daniel Knauf. Du coup, ses troupes et lui-même ont réussi le miracle de répondre, dans cette dernière saison, aux questions essentielles posées par la première. Ce, sans donner l'impression de rythme précipité ni de bâclage. Déclinaison originale de l'affrontement entre le Bien et le Mal (nous sommes dans les États-Unis de la Grande Dépression où l'on suit, d'un côté, une troupe foraine; de l'autre, un inquietant pasteur), la série reprend là où la première se terminait. La couleur, la complexité, l'originalité: tout est de ce second et ultime rendez-vous. Dont on ne sort pas indemne.

## Autre sortie

> *Caméra Café - Saison 3*: série télévisée réalisée par Marc Pérusse, avec Martin Matte et Pierre Brassard en attendant que Martin Drainville et Antoine Bertrand ne les remplacent. •

## Hugo St-Cyr en Paul Rose

**Montréal (PC)** — Durant plus de quinze ans, Hugo St-Cyr a été Michel Couillard, un ado comme tant d'autres, dans la populaire quotidienne *Watatatow*. Voilà qu'on va bientôt le retrouver dans la peau de Paul Rose, cet ex-felquiste, dans la minisérie anglophone *October 1970*.

Hugo St-Cyr ne pouvait rêver d'un meilleur rôle pour changer son image, pour en finir avec les personnages d'adolescent ou de jeune adulte plutôt sage. Il faut dire que le jeune homme n'avait que 12 ans lorsqu'il s'est retrouvé dans l'émission-pilote de ce qui allait devenir *Watatatow*.

«On était à la recherche d'un jeune drummer qui pouvait aussi jouer la comédie. Je jouais de la batterie et je suivais des cours de théâtre le vendredi soir.» C'est grâce à *Watatatow* si je fais ce métier, ça m'a ouvert des portes.»

Il fut une époque où on le retrouvait aux trois grands réseaux: dans *Ent'Cadieux*, à TVA, dans *Opération Tango*, cette télésérie diffusée à TQS portant sur les casques bleus, et dans *Watatatow*, à la SRC. «À l'âge de 15 ou 16 ans j'ai senti que ma vie n'était pas normale: je ramassais des reçus pour l'impôt et, chaque semaine, je manquais vingt heures de cours sur vingt-cinq!»

## Un tournage exclusivement anglophone

Voilà qu'après *Watatatow*, on retrouvera Hugo St-Cyr dans

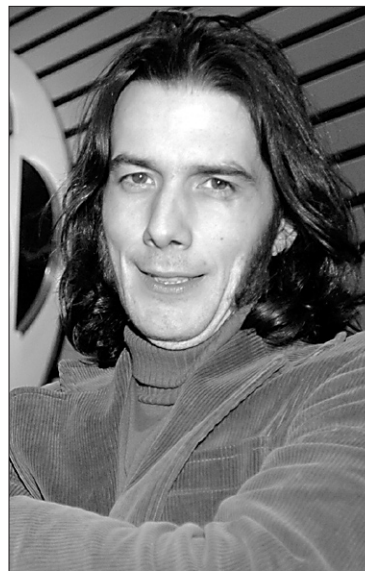


PHOTO: LA PRESSE

Hugo St-Cyr

*October 1970*, une minisérie écrite par Wayne Grigsby (un journaliste de la CBC qui était à Montréal durant la crise d'octobre) et réalisée par Don McBrearty, que la CBC diffusera probablement en octobre prochain.

L'histoire débute le 5 octobre 1970, avec l'enlèvement du diplomate britannique James Cross, et s'étend jusqu'à l'arrestation de Jacques et Paul Rose, en décembre. La série a été tournée à Halifax et à Montréal et uniquement dans la langue de Shakespeare. Pour l'instant, il n'est question que d'une diffusion à la CBC, pour le Canada anglais. Mais si un diffuseur francophone

montrait son intérêt, un doublage serait envisageable. TVA n'a pas fait d'offensive, préférant attendre de voir le succès qu'obtiendra la série. Quant à la «grande soeur», la SRC, serait-elle trop frileuse?

À l'origine, Hugo St-Cyr avait auditionné pour le rôle de Jacques Rose. C'est finalement le personnage de son frère Paul qu'il a obtenu. «Paul est un des quatre felquistes, membre de la cellule Chénier, qui ont enlevé Pierre Laporte.» Hugo St-Cyr, qui est né en 1978, se souvient d'avoir brièvement pris connaissance de la crise d'octobre en quatrième secondaire et d'en avoir, par la suite, entendu parler par ses parents. Mais c'est probablement en tournant dans cette série qu'Hugo St-Cyr aura le plus appris sur l'événement. Pour bien défendre son personnage, le jeune acteur aurait volontiers rencontré Paul Rose, mais ce dernier a refusé.

Peu importe, St-Cyr est convaincu qu'il vient de défendre le plus grand rôle de sa carrière. «De plus, le rôle me permet de couper les ponts avec le monde des ados. Dans cette série, je suis un homme de 27 ans, qui pose des bombes et qui enlève Pierre Laporte!» L'acteur est certain que jamais des producteurs québécois lui auraient donné cette chance, trop accrochés qu'ils auraient été à son personnage de Michel Couillard. «Mais les anglophones, ils ne me connaissaient pas du tout.» •

Ouverture des  
Outgames

**Montréal (PC)** — Un autre grand événement s'ajoute à la liste déjà impressionnante de toutes les activités qui animent Montréal cet été.

Les Outgames, d'abord créés pour la communauté gaie et lesbienne, accueillent toutefois quiconque souhaite y participer. Ainsi, ce sont environ 14 000 athlètes, venus de partout dans le monde, qui seront rassemblés dans le Stade où se déroulaient, il y a 30 ans, les Jeux olympiques de Montréal.

Radio-Canada présente, ce soir, 21 h 30, en léger différé, la cérémonie d'ouverture dont la mise en scène de Fernand Rainville fusionne musique, chansons, danse, choeurs, chorégraphies de foule et numéros de cirque. C'est avec grand plaisir que les dirigeants des Outgames annonçaient la participation d'artistes connus et reconnus dont Diane Dufresne, Sylvie Desgroseilliers, Martha Wash, Deborah Cox, Jonas, k.d. lang, de même que le Cirque du Soleil, se gardant toutefois de révéler le titre des chansons qu'ils interpréteront, information toujours sous embargo au moment d'écrire ces lignes.

Rappelons que ces Jeux offrent une gamme de 35 disciplines sportives incluant l'aérobic, les quilles, le bridge, le golf et le hockey sur glace, ainsi que six catégories culturelles. •

## TOP TÉLÉVISION



ÉMISSIONS FRANCOPHONES du 10 au 16 juillet 2006

1	Juste pour rire (TVA)	806 000
2	Le TVA 18 heures (TVA, moy. 5 jours)	733 000
3	Le 17 heures (TVA)	669 000
4	Histoires de filles (TVA)	639 000
5	Caméra Café (TVA)	636 000
6	Monk (TVA)	614 000
7	Sucré Salé (TVA, moy. 5 jours)	608 000
8	Destination Nor'Ouest (TVA)	602 000
9	Prise 2: Symphorien (TVA)	587 000
10	100 Détours (TVA)	582 000
11	Km/h (TVA)	569 000
12	Le TVA 22 heures (TVA)	565 000
13	Les Gags (TVA)	547 000
14	Le TVA 18 heures (TVA, moy. 2 jours)	547 000
15	Par-dessus le marché (TVA)	532 000
16	L'épicerie (SRC)	519 000
17	Perdus (SRC)	519 000
18	Beautés désespérées (SRC)	491 000
19	La petite séduction (SRC)	488 000
20	Histoire vraie (TVA)	487 000



# Des vins pour l'été

Jacques  
Benoît

Collaboration spéciale

LES VINS

On ne boit pas l'été les mêmes vins que pendant le reste de l'année... Les vins rouges concentrés, qu'on apprécie pendant les autres saisons, rebutent en effet pendant les grandes chaleurs.

On leur préfère alors les blancs, les rosés, mais aussi les rouges plus légers, qu'on peut servir bien rafraîchis.

■ Vendu à prix très doux, le **Coteaux du Languedoc 2005 Réserve de la Grange**, au bouquet délicat, et de corps moyen comme rosé, et aux saveurs un peu particulières, mais franches, compte ainsi parmi les vins à boire en cette période de l'année.

C, 391565, 9,95 \$, ★★, \$, à boire.

■ Plutôt léger celui-là, et renfermant une bonne quantité de gaz carbonique (on le sent au picotement sur la langue), le **Vin de Pays du jardin de la France 2005 Rémy Pannier**, de la Loire, donne presque l'impression d'être un mousseux... N'empêche, il a son charme pour qui accepte la présence de tant de gaz carbonique.

C, 511477, 11,90 \$, ★, \$, à boire.

■ On peut lui préférer, également de la Loire, le **Chinon 2005 Couly-Dutheil**, bien coloré comme rosé, au bouquet de fruits rouges et nettement plus ample,

avec également plus de corps, et un petit côté très mûr, comme un peu sucré. Fort bon.

S, 10263701, 16,60 \$, ★★, \$\$, à boire.

■ Pour ceux enfin qui voudront goûter le 2005 rosé du **Domaine du Lys** (un domaine qui appartient à des Québécois, rappelés-le), à savoir leur **Vin de Pays des Cévennes rosé 2005**, il faut s'adresser à leur agent (514-522-9339, poste 0), ce vin n'étant offert cette année qu'en importation privée (IP).

D'un rose orangé assez soutenu, son bouquet est tout en fruits rouges, alors que la bouche, aux saveurs nettes, relevées par un peu de gaz carbonique, est de bonne ampleur, et un peu plus que moyennement corsée.

IP, 10543535, 12,20 \$, ★★, \$ 1/2, à boire.

Chose à noter ce vin n'est vendu qu'à la caisse de 12 bouteilles, et la livraison est aux frais du client, soit environ 6 \$ la caisse, mais seulement dans le Grand Montréal.

## Des vins rouges

■ Commercialisé à petit prix, le **Côtes du Roussillon Villages Caramany 2004 Château Mauléon** est pour sa part un ces vins rouges au bouquet curieusement épicé, au plus moyennement corsé, aux tannins veloutés et sans agressivité aucune, qu'on peut fort bien servir aux alentours de 12-13 degrés Celsius.

C, 455972, 10,40 \$, ★★, \$, à boire, 1 an.

■ Le **Minervois 2004 Cuvée Tradition Château Sainte Eulalie**, élaboré avec les mêmes cépages que le précédent (Syrah, Grenache et Carignan), non boisé,

au bouquet de fruits noirs, simple mais franc, bien rond et velouté en bouche, est de style semblable, avec toutefois un peu plus de concentration, qui le place à un niveau légèrement supérieur, à mon sens. Le servir lui aussi rafraîchi (14 degrés Celsius environ).

S, 488171, 15,35 \$, ★★1/2, \$ 1/2, à boire, 1 an.

## D'autres vins

Tous les vins qui précèdent sont, en quelque sorte, des vins d'été.

Cependant, il ne faut pas hésiter à faire l'achat de vins rouges plus denses, plus corsés, quand surviennent des aubaines - quitte à attendre la fin des chaleurs pour les goûter.

■ Les amateurs de vins rouges corsés ont ainsi tout intérêt à acheter en ce moment quelques bouteilles du **Costières de Nîmes 2005 Les Galets Rouges Château Mourgues du Gres**, de la vallée du Rhône, pourpre foncé, au bouquet large, généreux, qui, sans briller par la finesse, vous en met... plein le nez! La bouche suit, compacte, avec de l'éclat et des saveurs de fruits rouges très mûrs, sur des tannins passablement rudes qui ne sont pas sans rappeler certains Châteauneufs-du-Pape. Un solide gaillard, donc, avec du caractère et à prix fort raisonnable.

S, 10259753, 16,10 \$, ★★1/2, \$\$, à boire, 3-4 ans.

■ Autre aubaine, à mon avis, et dans un style très proche: le **Coteaux d'Aix en Provence 2004 Château Revelette**, pourpre foncé lui aussi, au très beau bouquet, pur et de bonne amplitude, et qui fait presque... bour-

gogne. Relativement corsée, la bouche est tout aussi satisfaisante, grâce à son séduisant goût de fruit, sur des tannins fermes, un peu rudes, mais sans le côté «châteauneuf-du-pape» du précédent. Savoureux.

S, 10259737, 17,90 \$, ★★1/2, \$\$, à boire, 4-5 ans.

■ Les bordeaux rouges de qualité coûtent cher - trop cher -, quoiqu'on en trouve à l'occasion dont le prix reste... supportable, pour ainsi dire.

Tel est le **Saint-Émilion Grand cru 2001 Château Gaillard**, à la robe pourpre-grenat, soutenue sans qu'elle soit opaque, et qui se présente avec un bouquet distingué, dans lequel fruit et boisé se marient parfaitement. D'une bonne concentration, il s'agit d'un vin de facture classique, aux tannins nobles (comme on dit), tout cela lui faisant une texture tout aussi raffinée que l'annonce le bouquet. Très beau bordeaux.

S, 919316, 33 \$, ★★1/2, \$\$\$ 1/2, à boire, 4-5 ans.

Le prix des Châteauneufs-du-Pape a lui aussi beaucoup augmenté depuis quelques années, sans doute à cause de l'intérêt que suscitent ces vins sur le marché états-unien.

■ Solution: on se tourne vers

les appellations voisines, dont **Gigondas**, qui produit des vins rouges susceptibles d'être pris à l'aveugle - du moins certains - pour des Châteauneufs-du-Pape, tant les styles se rapprochent.

Exemple, mais il n'en reste qu'une cinquantaine de caisses, l'impeccable **Gigondas 2001 Laurus Gabriel Meffre**, d'une couleur pourpre-prune très Rhône, au bouquet ample, de fruits noirs et rouges, marqué par une nuance rappelant l'odeur des conifères, et... on ne peut plus Châteauneuf-du-Pape! Dense, charnu, tannique, c'est un vin solide, quoique sans rugosité, resté très jeune, et dont la bouche, encore là, fait très Châteauneuf-du-Pape. Superbe.

S, 722454, 31,50 \$, ★★1/2, \$\$\$ 1/2, à boire, 2-3 ans.

■ Le **Gigondas 2003 Guigal**, au bouquet plus discret, de fruits rouges, est de style différent. Moins concentré que le Gabriel Meffre, son allure fait moins Châteauneuf-du-Pape, à cause de ses tannins plus lisses, plus flatteurs, sans ce côté un peu sauvage de tant de Châteauneufs-du-Pape et Gigondas. Pour amateurs de Gigondas aux tannins plus civilisés. Très réussi également.

S, 334615, 28,90 \$, ★★1/2, \$\$\$ 1/2, à boire, 3-4 ans.

## Les établissements du patrimoine canadien ont été populaires en 2004

**Ottawa (PC)** — Les zoos, les aquariums, les musées, les lieux historiques, les galeries d'art et autres établissements du patrimoine ont été plus populaires que jamais en 2004, souligne Statistique Canada dans une étude dont les résultats ont été publiés mercredi.

Selon l'«Enquête sur les établissements du patrimoine», réalisée auprès d'environ 1300 organismes à but lucratif et non lucratif, plus de 35 millions de visiteurs ont franchi les tourniquets de ces établissements en 2004, comparativement à 31,6 millions en 2002. Les données publiées ne tiennent pas compte des parcs naturels et des archives en raison de la faible qualité des chiffres les concernant, a précisé Statistique Canada.

Les musées de tous genres, y compris les centres d'exposition, les planétariums et les observatoi-

res, ont donc attiré le plus grand nombre de visiteurs. Ensemble, ils représentaient 45 pour cent de la fréquentation totale, la propor-

### Les recettes des établissements du patrimoine ont atteint la barre du milliard de dollars en 2004

tion la plus élevée parmi tous les établissements du patrimoine.

L'étude indique par ailleurs que les recettes des établissements du patrimoine ont atteint la barre du milliard de dollars en 2004. Il s'agit d'une augmentation par rapport aux recettes de 889,4 millions \$ enregistrées deux ans plus

tôt.

Les établissements sans but lucratif ont enregistré un manque à gagner de 21,3 millions \$, malgré une hausse de 11,9 pour cent de leurs recettes par rapport à 2002, alors que dans le cas des établissements du patrimoine à but lucratif, la croissance des recettes s'est élevée à 19,2 pour cent, et le bénéfice, à 9,8 millions \$.

Les droits d'entrée moyens pour un adulte dans les établissements du patrimoine recensés dans le cadre de l'étude sont passés de 3,60 \$ en 1999 à 4,62 \$ en 2004, soit une hausse de 28,5 pour cent sans tenir compte de l'inflation.

CE QUI FAIT LA FORCE DES PETITES ANNONCES  
Le Nouvelliste  
LEADER DE L'INFORMATION RÉGIONALE  
cyberpresse.ca  
Publiées chaque jour  
(Pour une fréquence rapide et élevée auprès des consommateurs)



VÉRIFIEZ AVANT  
DE ROULER

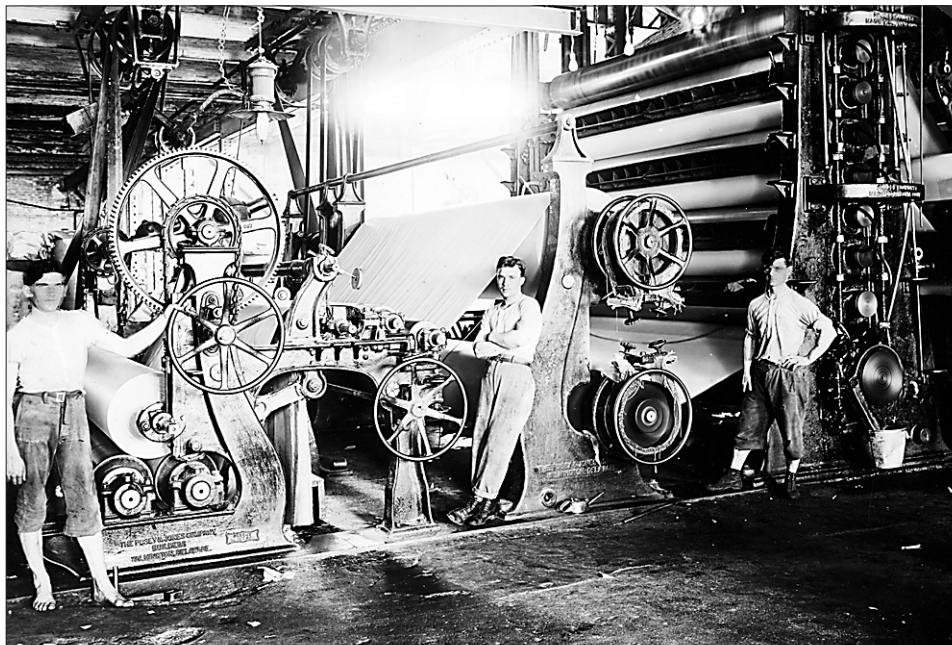
Pour vous informer, comparer, acheter ou vendre, consultez le nouveau carrefour incontournable de l'automobile.

MONUOLANT.CA

# C'était hier



Appartenance Mauricie est une Société d'histoire régionale qui a pour mission de diffuser et de promouvoir l'histoire de la Mauricie. Si vous désirez obtenir une copie ou pour consulter les photographies publiées, veuillez nous contacter au 819-537-9371 poste 1937 ou par Internet à l'adresse suivante: info@appartenanceauricie.net. De plus, nous sommes présentement à la recherche de photographies historiques sur la ville de Shawinigan, sur la sécurité publique (pompiers, police, ambulance, etc.), et toutes autres photos historiques de la région de la Mauricie seraient appréciées.



## La Belgo Pulp & Paper Co.

En 1913, trois employés de la papetière Belgo de Shawinigan posent près d'une gigantesque machine à papier. Ces travailleurs sont, dans l'ordre habituel, messieurs Montambault, St-Arnauld et Pelletier. Les normes de sécurité n'étaient pas les mêmes à cette époque puisqu'on remarque que monsieur Montambault travaille pieds nus. (Source: Appartenance Mauricie Société d'histoire régionale)



## Couvent de Saint-Louis-de-France

Cette photo d'octobre 1952 nous montre la classe de 7e année de l'ancien couvent de Saint-Louis-de-France. Cet établissement scolaire était dirigé par les Filles de Jésus. (Source: Appartenance Mauricie Société d'histoire régionale)

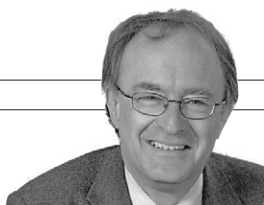


## Aluminerie de Shawinigan

On peut apercevoir sur cette photo prise dans les années 1920, l'usine et les bureaux de l'aluminerie de Shawinigan. On peut remarquer également une voiture d'époque garée le long de la voie ferrée. (Source: Appartenance Mauricie Société d'histoire régionale)

# Le grand «chef» et la petite balle

François Roy



Collaboration spéciale

## VOYAGE DANS LE TEMPS

Des cheminées, des salopettes, des boîtes à lunch... Nous voici vers 1920, dans une ville ouvrière de l'Amérique du Nord. N'importe laquelle, à votre choix. Dans cette ville-là, les ouvriers pratiquent trois religions. La première est celle du bon Dieu. La deuxième est le syndicalisme. La troisième est le baseball.

Le baseball a peut-être été inventé par des bourgeois, mais

il est vite devenu le sport de la classe ouvrière: les travailleurs de la pétrochimie à Shawinigan, ceux du papier à Trois-Rivières, ceux de l'acier à Pittsburgh, ceux des brasseries à Milwaukee, ceux des raffineries à Chicago, ceux de chez Ford à Détroit... Ils vivent tous les mêmes émotions, lorsque revient l'été. On travaille six jours par semaine, on se défonce, on sue, mais le dimanche après-midi, après la messe, le baseball est la grande évasion et pour pas cher.

Les ouvriers fréquentent donc les stades, bien sûr, mais plus encore: les usines commanditent des équipes dans des ligues dites «industrielles». Ainsi, en 1920, la Ligue industrielle de la Mauricie présente une grande finale entre Grand-Mère et Trois-Rivières. Commandité par la puissante

Laurentide Paper, la formation de Grand-Mère l'emporte, mais sera finalement disqualifiée pour avoir aligné un joueur non-éligible, américain et professionnel.

Vernon Johnson est alors cadre à l'usine de Grand-Mère et sera transféré plus tard à la grosse Canadian International Paper de Trois-Rivières, en tant que directeur des opérations forestières.

En 1934, Johnson croise le député du coin, grand amateur de baseball et avocat de renom qui fut à l'origine de la disqualification du club grand-mérois. Il s'adresse au député en question, Maurice Duplessis, pour lui dire que le trophée de 1920 devrait revenir à Grand-Mère. «Je vous le retournerai quand je serai premier ministre», répond le député,

qui va tenir parole. Deux ans plus tard, fraîchement élu premier ministre, Duplessis va remettre le trophée à Johnson.

Le pouvoir va aussi faire de Duplessis un habitué du Yankee Stadium, mais il ne va pas s'asseoir pas dans les estrades populaires. Sa place sera dans les loges corporatives, avec ces Messieurs de l'Iron Ore Company et autres capitalistes intéressés par les ressources du Québec.

On raconte d'ailleurs que les dernières paroles de Duplessis étaient une prédiction de baseball. Là-haut à Schefferville, un soir du début de septembre 1959, le Chef était triste et malade.

Le jeune député Maurice Custeau lui tenait compagnie et voulait lui changer les idées. «Alors, Monsieur Duplessis, qui

va gagner la série mondiale cette année?» «Pas les Yankees, répond Duplessis. Plutôt Cleveland.» Et le Chef s'écroule pour ne plus se relever.

Maurice Duplessis va laisser à Trois-Rivières l'un des plus remarquables stades de baseball au Canada.

Environ quatre mille places, une façade inspirée de l'art déco, de l'ambiance à revendre. Un seul petit problème: Duplessis était peut-être un connaisseur, mais il a raté sa dernière prédiction. En fait, en 1959, les Indiens de Cleveland ont terminé au deuxième rang et n'ont jamais accédé à la série mondiale.

Pour tous les détails sur la saison de baseball de 1959, veuillez consulter Gerry Rochon. Merci. •

# Tourisme



PHOTO: LA PRESSE

Les jardins de la Vermont Wildflower Farm ne sont pas immenses, mais ils offrent une belle halte fleurie à quelques minutes de Burlington

## Halte fleurie au VERMONT

Michel Beaunoyer

Collaboration spéciale

À quelques minutes de Burlington, au Vermont, se trouve un endroit idéal pour s'offrir une pause fraîcheur après une torride session de magasinage. Sur la route 7 à Charlotte, apparaît la Vermont Wildflower Farm, boutique spécialisée dans les graines de fleurs sauvages qui étale sa marchandise dans des jardins couvrant trois hectares.

Si ces jardins de démonstration sont ouverts dès le mois d'avril, c'est de la mi-juillet à la fin de septembre qu'ils affichent leurs plus belles couleurs. L'horticulteur amateur trouvera de l'inspiration dans ces jardins composés d'annuelles et de vivaces adaptées à nos conditions climatiques.

Un marcheur distrait peut parcourir tout le sentier en une vingtaine de minutes. Mais les amateurs de belles fleurs qui voudraient découvrir de nouvelles variétés prolongeront la visite en lisant les panneaux offrant le nom des fleurs en latin, en plus de leur version anglaise.

Autre élément d'intérêt, le jardin se divise en trois parties. La première présente les fleurs des

champs. Un peu plus loin, en entrant sous les arbres, on découvre les fleurs forestières, aimant l'ombre. Ces dernières sont en pleine floraison au printemps, dès les premières semaines de mai.

**En moins d'une heure de marche, il est possible de s'imprégner de trois environnements floraux**

Enfin, plus loin sur le sentier il y a un grand étang entouré de fleurs des zones humides.

En moins d'une heure de marche, il est possible de s'imprégner de trois environnements floraux aux personnalités distinctes.

Mais attention, puisqu'il s'agit de fleurs sauvages, l'aménagement est minimaliste et certaines zones ressembleront possiblement, selon la date de votre visite, à des champs abandonnés. Toutefois, trois semaines plus tard, ces mêmes coins tristes éclatent de couleurs.

On peut aussi obtenir des conseils d'expert à la ferme. Chaque année, Chris, expatrié français, et Diana Borie mettent en terre de nouvelles variétés de fleurs.

Si les essais sont concluants, les graines sont commercialisées à la boutique souvenir. On y retrouve aussi tout ce qu'il faut pour préparer son propre jardin sauvage.

L'accès aux jardins est de 5 \$US pour les visiteurs de plus de 12 ans.

## Papillons des Philippines

**La Presse** — La volière du domaine Maizerets, à Québec, accueille 300 papillons en provenance des Philippines. Ils appartiennent à une vingtaine d'espèces tropicales, aux ailes multicolores. Cette année, le concours de photo revient sur le thème Les fleurs volantes. On peut aussi se procurer sur place des cocons et des chrysalides du Québec pour voir le papillon «renaître» chez soi. La volière se trouve dans l'arboretum du domaine. Info: (418) 660-6953.

**Le no 1 sur New York** **NEW YORK avec BELTOUR!**  
Départ de Trois-Rivières

Départ **GARANTI** tous les vendredis de chaque semaine avec NOS MEILLEURS GUIDES.

Occ. (2) **309 \$** Occ. (3) **279 \$** Occ. (4) **249 \$**

Prix pour enfants (16 ans et moins) 1<sup>er</sup> 199 \$ et 2<sup>e</sup> 99 \$

**INCLUANT** : autocar, 2 nuits d'hôtel, 2 déjeuners, l'Empire State Building, la Statue de la Liberté, tour de ville... et plus.

Chutes Niagara, 18 septembre Départs en région  
Boston, 3 jours, 22 septembre

**VACANCES BELTOUR** 1 888 323-2244  
**Yvette** 3309221-3185

Pour vos vacances,  
on ne fait pas les choses à moitié...

**sauf le prix !**



★★★★ **HÔTEL Val-des-Neiges**  
Mont-Sainte-Anne

★★★ **HÔTEL Cap-aux-Pierres**  
L'Isle-aux-Coudres

Chambre à partir de

**4250\$**

Par personne, en occupation double

Information | Réservation

**1 800 463-5250**

www.dufour.ca

**PHOTO PASSEPORT À NOTRE AGENCE 15 \$**  
(GRATUITE POUR LES CLIENTS)

**DESTINATIONS VEGETES CETTE SEMAINE**

**LAS VEGAS**

20 novembre - 24 novembre  
Vol Air Canada **989 \$ + 199 \$ taxes**  
Hôtel Impérial Palace RÉNOVÉ

**TUNISIE**



Avec Jacques Désilets

25 octobre - 3 semaines,  
2 repas par jour, 11 nuits circuit, 9 nuits séjour  
dans un hôtel 5 \*

**1999 \$ + 302 \$ taxes**

**VARADERO**

24 novembre  
2 semaines, tout inclus. **1435 \$ + 124 \$ taxes**  
Arenas Blancas

**PUNTA CANA**  
(République Dominicaine)

18 novembre  
2 semaines, tout inclus. **1379 \$ + 190 \$ taxes**  
Sirenis Tropical 4 \*

**MÉGA CONCERT DE FANFARES**

Autocar, souper, Expo Québec et concert  
26 août **85 \$ + taxes**

**HEURES D'OUVERTURE :**  
Du lundi au mercredi de 9 h à 17 h 30  
Jeudi et vendredi de 9 h à 20 h  
Samedi Fermé

En dehors des heures d'affaires,  
vous pouvez joindre  
Lisette Durocher  
au (819) 532-2464

NON INCLUS : 3,50 \$/1000 \$ Office protection consommateur 3327007

**clubvoyages**  
Le conseiller

1592, 41<sup>e</sup> Rue  
Centre commercial  
SUPER C  
Shawinigan  
G9N 7Y9

Interurbain gratuit :  
1 800 401-7709  
Permis du Québec

Durocher **819 539-6943**

**ZOO DE GRANBY****Quand les animaux sortent des contes**

René-Charles Quirion

La Tribune

**Granby** — Fascination, découverte et plaisir de voir les personnages des livres prendre vie.

Pour Marianne et Juliette, la visite au Zoo de Granby était l'occasion de voir ces animaux se mouvoir, se nourrir et même dormir ou courir. À respectivement un an et trois ans, le règne animal en chair, en os ou en plumes a grandement impressionné.

«C'est comme dans le livre du zoo, papa. Là aussi il y a des beaux flamants roses», constate Juliette.

La colonie d'oiseaux sur une patte n'a pas laissé ma grande indifférente. Si la girafe qui mange du bois était la plus attendue, l'élégant animal à plumes a volé la vedette lors de la visite familiale.

La section Afrika et la Vallée

des Gorilles où se succèdent lions et gorilles a particulièrement été appréciée.

«Je veux voir Mumba», me lance ma fillette de trois ans.

Le pensionnaire vedette du jardin zoologique attire encore et toujours grands et petits.

Il y a Mumba, mais aussi les mandrills. Une espèce de singe au visage rouge et bleu qui rappelle celui du Roi lion.

«La maman allaite le bébé. Le papa est en haut et ça c'est son frère et ses amis. Là-bas, il y a leur balançoire», me décrit Juliette en restant figée devant tous ces singes.

La nouvelle section La rivière aux hippos vaut le détour. Voir le papa, la maman et le bébé sous l'eau ou sur la terre a fasciné les filles, qui avaient le visage rivé contre la paroi vitrée du bassin. Marianne a insisté à grands cris

stridents afin de faire comme sa soeur.

Lorsque Juliette s'est mise à sauter comme les kangourous, la benjamine est restée bien sage, assise dans sa poussette. Engin roulant qu'elle a quitté à plusieurs occasions pour les bras de maman afin de bien voir les animaux. Le gros éléphant avec grande trompe avait l'air bien énorme à côté de la petite puce.

**Volet instructif**

Même si les filles étaient trop petites pour apprécier les explications des employés du zoo concernant divers animaux comme le python royal que l'on peut toucher, le gorille ou dans la section Dans l'oeil du tigre apportent un volet fort instructif à la visite.

Pour les plus jeunes, la Mini ferme demeure un incontournable. Faire le tour des ânes et chevaux nains, des cochons ou des vaches en imitant les cris amuse ces petites frimousses. On peut côtoyer et flatter moutons, chèvres et cochons, mais Juliette préférerait ne pas trop s'en approcher. Elle s'est reprise un peu plus loin avec les zèbres et «leur pyjama noir et blanc» qui sont venus manger tout à côté d'elle.

Petit tour à l'Amazoo pour se rafraîchir et dans les manèges pour se divertir avant de partir.

Le temps de dire «à la prochaine» au lama et au gros oiseau (l'autruche) et les voilà endormies dans leur poussette à rêver à ces animaux qui sont sortis le temps d'une journée de leurs livres de contes.



PHOTO: LA TRIBUNE, RENÉ-CHARLES QUIRION

Juliette a vu de près les zèbres avec leur «pyjama noir et blanc».



PHOTO: LA VOIX DE L'EST, ALAIN DION

La nouvelle section La rivière aux hippos vaut le détour.

**Chaudière-Appalaches**  
chaudiereappalaches.com • 1 888 831-4411

---

**CROISIÈRES GROSSE-ÎLE ET ISLE-AUX-GRUES**

**TOUS NOS DÉPARTS SONT DE BERTHIER-SUR-MER**

**CAPITAINES DE PÈRE EN FILS**

**CROISIÈRES LACHANCE**

**GROSSE-ÎLE**

---

**FORFAITS HÉBERGEMENT & CROISIÈRE À LA GROSSE-ÎLE**

<p><b>INCLUANT :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 nuit • 1 souper table d'hôte 5 services</li> <li>• 1 petit déjeuner</li> <li>• 1 croisière et visite à la Grosse-Île</li> </ul> <p>À partir de <b>154 \$</b> par pers. occ. double/taxes en sus/service inclus</p> <p><b>Fine cuisine, détente et ravissement</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Table gastronomique maintes fois primée</li> <li>• Soins esthétique et corporels «savoureux»</li> <li>• Golf et théâtre d'été</li> </ul>	<p><b>INCLUANT :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 nuit • 1 souper table d'hôte</li> <li>• 1 petit déjeuner</li> <li>• 1 croisière et visite à la Grosse-Île</li> </ul> <p>À partir de <b>133 \$</b> par pers. occ. double/taxes en sus/service inclus</p> <p><b>Parfum de mer, détente et fine cuisine</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Massage, esthétique et enveloppement</li> <li>• Chambres et chalets en bordure du fleuve</li> <li>• Golf et théâtre d'été</li> </ul>	<p><b>INCLUANT :</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 1 nuit • 1 souper</li> <li>• 1 petit déjeuner</li> <li>• 1 croisière et visite à la Grosse-Île</li> </ul> <p>À partir de <b>130 \$</b> par pers. occ. double/taxes en sus/service inclus</p> <p><b>Le plus important spa nordique de l'Est du Canada</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• 42 chambres dans 7 pavillons d'hébergement en bois rond</li> <li>• Bains nordiques</li> <li>• Golf et théâtre d'été</li> </ul>
---	--	--

**MONTMAGNY : 1 800 563-0200**

**SAINT-JEAN-PORT-JOLI : 1 800 463-7045**

**SAINT-PAUL-DE-MONTMINY : 1 866 661-0106**

---

**EXCURSIONS**

**CROISIÈRE à la Grosse-Île**  
**41\$ + taxes**

**CROISIÈRE à l'Isle-aux-Grues**  
**41\$ + taxes**

**CES EXCURSIONS INCLUENT :** La traversée, les droits d'entrée sur l'île et une visite guidée en train-balade.

À moins de 30 minutes du Pont Pierre-Laporte sur la Rive-Sud de Québec. Autoroute 20, sortie 364. Réservation fortement recommandée.

*L'histoire des îles... Rien de mieux que racontée par*

**CROISIÈRES LACHANCE BERTHIER-SUR-MER**

**1 888 476-7734 – (418) 259-2140 – croisièreslachance.ca**

**Destination mystère à 8000 \$**

André Désiront

Collaboration spéciale

**Montréal** — Des dizaines de milliers de Québécois sont prêts à payer entre 1500 \$ et 2000 \$ pour un forfait d'une semaine sur la Riviera Maya. Ils sont beau-

coup moins nombreux à vouloir déboursier 6000 \$ pour un safari de 12 jours au Kenya ou un circuit de deux semaines en Australie. Par contre, lorsqu'une agence leur propose d'acquiescer une facture de 8000 \$ pour voyager à l'aveugle, c'est la ruée.

Voici un peu plus d'un an, Traditours, un détaillant en voyages de Laval spécialisé dans les circuits vers les destinations exotiques, mettait en marché un voyage vers une destination mystère au coût de 8000 \$. Le départ aura lieu le 12 octobre prochain, et tout ce que les participants savent, c'est qu'ils seront absents 25 jours. Ils n'ont aucune idée de leur(s) destination(s) ni du continent et du type de climat auxquels ils seront confrontés. «Cela pourrait autant être dans les Laurentides qu'au Kamchatka», jubile Jacques Rodier, président de Traditours. Tout ce qu'ils savent, parce qu'ils ont reçu une lettre avec quelques indices il y a quelques mois, c'est que la destination finale est située sur la Terre. Quelques semaines après le lancement de ce voyage mystère, l'agence avait déjà fait le plein de clients. «Nous avons limité le nombre à 38 participants et, depuis, nous en avons inscrit 46 sur la liste d'attente», explique

Jacques Rodier. «Si nous n'avions pas arrêté de prendre des noms sur la liste d'attente en mars, je crois qu'aujourd'hui, nous en aurions au moins 200.»

**L'effet surprise**

L'idée d'un voyage mystère est venue à Jacques Rodier de manière fortuite. Comme il le fait pour tous ses circuits, le propriétaire de Traditours revenait d'une tournée de repérage. Il n'était nullement question de faire planer le mystère sur les pays à visiter. Mais alors qu'il s'affairait à terminer un travail urgent, des clients de passage à l'agence lui ont demandé quel voyage fabuleux il préparait.

«Je n'avais vraiment pas le temps de leur parler, alors je leur ai répondu à la blague que c'était un secret», raconte-t-il. «Ils ont pris ça à la lettre et m'ont dit qu'ils étaient prêts à y aller. Ils en ont parlé à des amis et les inscriptions ont commencé à déborder par dizaines.»

En attendant, les participants inscrits au voyage mystère savent seulement qu'ils devront se présenter à un endroit déterminé le jour du départ. Et tout au long du voyage, chaque matin, ils ne sauront jamais où ils seront le soir.

**NEW YORK**

**3 jours / 2 nuits hôtel 4\* de luxe**  
Départs de Trois-Rivières chaque week-end!

**99\$** Pour 1 enfant de 16 ans et moins accompagné de deux adultes.

**25 inclusions / 9 exclusivités**

**100% GARANTI**

**NOUS VOUS DONNONS VOTRE FORFAIT si vous trouvez une meilleure offre!**

**319\$\***  
occ 2

**289\$\***  
occ 3

**259\$\***  
occ 4

**NYC EN LIBERTÉ À PARTIR DE 169\$**  
**NIAGARA-TORONTO À PARTIR DE 229\$**

**FORFAITS SUD TOUJOURS LE PLUS BAS PRIX !**

Tous les détails sur [www.voyagesarabais.com](http://www.voyagesarabais.com)  
**1 866 771-8937**